工商晚報

The Kung Sheung Evening News

中華民國僑務委員會登記證台敎新字第壹貳壹號
中華民國新聞局登記證局版台報字第零零零五號
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五五 郵箱二六二號
出紙兩大張售價三毫
新聞紙第一二七二八號

美高官來港調查 小麥品差的投訴

【華盛頓四日合衆國際社電】農業部長貝格倫等一行，包括三名衆議員在內，已於星期六日前往遠東區，由印尼以迄日本，作為期三星期的旅行。

他們訪問的地點，將包括日本、香港、印尼、新加坡、馬來西亞及菲律賓。

官方人士說，他們此等的主要事項，是貝格倫的出席六月廿一日在馬尼剌舉行的世界糧食理事會會議，向這個世界機構的其他會員國闡述卡特政府的農業及糧食政策。

貝格倫將會呼籲國際合作，解決糧食供應問題──進行儲糧和為了減低目前的剩餘，於必要時減少小麥的生產。

這位農業部長說，如果有必要減少小麥的生產，不能由美國單獨進行，加拿大和其他主要小麥生產國也應一同減產。

但貝格倫於抵達馬尼剌之前說，他此行將討論其他廣泛的問題。

貝格倫和助理農業部長梅耶準備調查香港的美麥入口商所說運往香港的美麥品質很差的投訴。

官方人士說，去年香港的美麥入口量，因為品質差的投訴，而減少了一半。

獲釋領回護照 韓森失踪 疑已離加

港府已提上訴

【本報訊】本報記者凌晨二時加拿大急電：前總華探長韓森昨日獲溫哥華法庭下令釋放並發還旅行證件後，立即失踪，加警亦無法與其接觸，懷疑他可能已離加。

當地警方今日（加拿大星期六上午）欲將港府上訴令交予韓森時，卻無法與他接觸，當地警方遍尋韓森在當地之朋友，亦無法獲知韓森在何方。

他同時獲發還護照與廿五萬元加幣之保欵，因此，懷疑他可能立即離開加拿大。

【綜合外電報導】代表港府的律師奈雅在加拿大向記者透露：他已就聯邦法庭裁定不能引渡本港前華探長韓森一案提出上訴。否則，此例一開，今後本港廉署將難再引渡其他在加或任何英聯邦國家之逃犯。

加拿大聯邦法庭法官簡德在本週四駁回初庭之裁定，並釋放韓炳森。韓氏為香港前華探長，又名韓森，目前因擁有財產與其在職時收入不相稱而被廉署追緝。

據當地法庭表示：該國成立已九十六年的「逃犯法案」只適用接受十二個月苦工監以上刑罰逃犯的引渡，但有鑒於目前大部分英聯邦國家已取消苦工監，因此該法庭亦將不理會不牽涉苦工監的引渡案件。而加拿大聯邦法庭亦同時以其他英聯邦國家為先例，向英屬哥倫比亞法庭頒下禁制令，阻止後者繼續聆聽韓森案件。

韓森在加拿大之辯護律師奧利華，在上述案件裁定後表示，這是一個突破性的決定，因為這顯示加拿大當局以後將不再引渡目前居於加拿大的任何英聯邦國家逃犯。

事實上，韓森之辯護律師奧利華，已于本年三月反對該案在加拿大地方法庭聆訊，他要求押後，以便向聯邦法庭上訴，該事件於本週一在聯邦法庭展開辯論後，結果奧利華之要求為聯邦法庭接納。

據悉：韓森是於去年六月在加拿大被騎警拘捕的，這行動是在本港廉署的要求下所進行者。

事後韓森以加幣二十五萬元保釋出外候審。

圖為最先在葵涌道海邊石堆中發現女腐屍的植林管理員林耀樞。

社會教育為師生 開闢新研習途徑

【本報訊】前年開始在本港中學推行的社會教育科，為教師和學生開闢了一個新的研習途徑。

教育司署副總督學何婉顯昨日出席民生書院社會教育科展覽時，指出這個新設科目的好處。

何女士說：「社會教育科並沒有否定歷史、地理、經濟與公衆事務和健康教育四科的價值，它只不過是透過一個綜合的整體去保存這四科的基本知識，而且進一步的加以發揮。因此，學習本科，要採用新的學習程序，就是『從體驗中學習』。」

她又說：香港是個工商業社會，科技進步引起像環境污染和人口擠迫等問題。社會教育科提供的社會教育，可以訓練學生更積極地參與本地事務，同時有足夠的技能去應付一個複雜的社會環境，更可以在這個複雜的社會中生存。

何女士指出初中首三年的社會教育科是以個人及其居住環境為學習中心，使學生對本地環境和本地與世界各地的關係有更深入的認識。基此原因，社會教育科的教學，應着重發展能力，智力及社會技能，培養理想的態度，增強對價值觀念的認識以及養成判斷資料和解決問題的能力。

何女士贊揚擔任這項新科目課程的教師的合作和努力，並指出他們勇於克服困難的精神，使人欽佩。她籲請各教師繼續支持教育司署進行這新科目，使課程更趨完善。

談及民生書院舉行的教育科學展覽會時，何女士說，本次展覽會的內容十分豐富，足見各位同學不但積極從事探究和發現的工作及參與各項學習活動，更深深關懷與人類有切身關係的各項問題，同時也表現了高度的合作精神。

她認為該展覽會可以使社會教育科教師觸發教學新意，而且可以使準備本年九月開始自行試用課程的教師，對本科教學有更深入認識。

解欵員遇獨行賊 十五萬元被搶走

【本報訊】一名大膽賊當街強搶兩名財務公司職員十五萬多元現欵，但疑匪在逃時卻遭遇警員，束手就擒。

案發於昨晨九時半左右，兩名財務公司職員從尖沙咀中間道一間銀行提出現欵十五萬四千多元，行至加拿芬道時，一名男子趨前，從後搶走他們裝錢的手提包，馬上拔足狂奔。

事主不甘損失，立即呼救並窮追劫匪。當時有一名警員在附近巡邏，聽到呼救聲便加入追捕，結果在彌敦道近海防道交界處截獲該男子，此時一名輔警亦聞聲趕至，合力將男子拘捕，並已起回該筆欵項。

被拘之男子年約廿四歲，現仍在警署協助調查。

葵涌道荔景邨天橋附近，一處填海的亂石斜坡上，昨日發現一具恐怖女腐屍。圖為發現屍體的現場。（箭咀所示）（本報記者張榮光攝）

葵涌海邊發現 腐臭恐怖女屍 疑被殺棄屍該處逾月

【本報訊】葵涌荔景邨天橋底海邊昨晚發現的恐怖女屍，至今身世仍成謎，今晨大批警方人員前往現場進行嚴密搜索，希望尋得有關證物。

死者死因含有甚多疑點，警方相信死者遭人謀殺的成份居多，但由於尚要等待法醫官之驗屍報告，所以目前該案尚未被分類。至於死者是否遭劫殺、姦殺，抑或其他性質謀殺，警方尚未能証實。

今晨六時許，死者屍體由仵工移走，昇送殮房。深水埗警署警司高志明對記者透露：死者年約廿餘歲，屬女性，上身穿紅底花恤衫，全身被石塊堆壓着，祇露出頭部，屍體已腐爛發臭，而且露出骷骨，頭髮已脫落，初步懷疑死者死去已逾一月，可能死後遭人棄屍現場，並以石塊將其屍體壓着，因此，根據初步之調查，暫時列為兇殺疑案處理，尚有待驗屍之後才能確定是否遭兇殺。

死者之屍體在荔景邨天橋底附近，該處屬填海區，而對葵涌貨櫃碼頭前端的卸貨站。屍體在海邊一處四十五度角之石壆斜坡上，斜坡係由亂石堆成，上面是公路，下為海邊，屍體距地面約十呎，距海面約廿呎。因此，屍體無可能是海水沖來，同時，雖然該處滿佈石塊，但屍體被數十塊大大小小石塊壓着，亦不會是石塊滾下壓在其身上，因此極有可能被人搬動石塊壓在屍體上。

據發現該具女屍的市政事務署植林區管理員林耀樞表示：昨日上午十時許，他巡視植林區之樹苗時，路經上述地點已嗅到異臭味，當時他不以為意，至下午四時許，他再經過上述地點，又嗅到陣陣惡臭味，在好奇心之驅使下，他四處尋找，卒在天橋底公路旁之填海區坡下約十呎處，找到了臭味的來源並發現有部分骷骨，頭部之頭髮已開始脫落，其他均被石塊壓着。

他知道是人之屍體後，即報警處理。葵涌警署接獲投訴後，即赴現場調查，但是，當葵涌警署之警員到達現場調查時，發覺該處不似是本身管轄區之範圍，再經以尺來量，才確定並非本身管轄區，而是屬深水埗警署的管理範圍，即通知深水埗警署，由深水埗警署處理此案件。由於死者有大量石塊壓在屍體上，而顯示此案並不尋常，警方即將現場一帶封鎖，同時因天色已黑，警方携來射燈照明，並在斜坡一帶進行搜查，但並無任何可疑物品發現。

廉署調查獄警 一少婦受牽連

前曾與一現正被廉署調查之獄警交往，受到株連，昨日為廉署人員帶走調查，至今晨才獲釋。

被廉署人員帶走少婦姓趙，廿一歲，與姓鄧丈夫及歲半兒子同住大角咀福明樓，昨晨十時三十分廉政署一名外籍及一名華籍調查員登門拜訪，隨後將之帶走，整個下午沒有消息，直至昨晚八時，鄧接獲妻子電話，謂被留在和記大廈廉署總部協助調查一宗案件，但整個下午未獲准進食及飲水，並曾由廉政署人員帶往北角地區調查，夜後時甚感疲倦及飢渴。趙婦當時在電話中對丈夫謂稍後可能返家，但迄今晨仍未見影蹤。趙婦丈夫對妻子遭遇甚感焦慮。據趙婦丈夫指出：其妻被株連，係因她在婚前認識一姓杜之獄警，最近獄警遭廉政署調查，以前與杜有交往人士均被牽連，廉署根據獄警記事簿上名單逐一查訪，前日中午，廉政署人員已登門尋訪，當時趙婦未下班，兩廉政署人員昨晨再到訪及帶走趙婦協助調查。

李福善法官稱 青年忌入錯行

【本報訊】暑假期近，將有大批中學畢業生湧入社會就業，李福善法官昨日向這些青年提出意見：「謹慎選擇職業，以免後悔終身。」

生離開學校投身社會工作的時候，都應當小心和詳細的考慮選取那一種行業，因為選擇錯了，可能招致畢生的後悔，這就是「一般人所說的「最怕入錯行」。怎樣才不會入錯行呢？李福善法官昨日在「青年就業研討會」表示：

的長處和短處，在性格和品德方面的優缺點，志趣和經驗方面的強弱，來審定那一種是最適合作為自己的職業。」

他說，在目標決定之後，再小心衡量自己的資歷，是否配合那一行業的需要，如有不足的地方，便從那裏着手，把自己的資格提到應有

對於職業薪金方面，李福善認為，就業的選擇，不應以金錢報酬的多少來作衡量。他強調，應以個人的興趣及所長，和對社會貢獻的大小為標準，否則碌碌一生，營營役役，雖然積聚了不少金錢，但與志趣相違，賺來一生的不愉快生活，這是人生悲劇之一。

騙取盲婆福利金 無良青年囚四年

【本報訊】一名喪盡天良的飛型青年，假冒社會福利署人員，在新界上水粉嶺一帶，四出招搖撞騙，而竟光顧及於盲婆，將其所領得之三百六十元福利金騙去，事隔廿日，卒為警方跟踪拘捕歸案，發覺並與一宗爆竊案有關，於是控以十一項罪名，昨被解粉嶺地方法院審訊，被告全部認罪，鄭尼爾法官以為首三罪作為判案根據，其餘八罪則列作判案參攷，不另科罰。

鄭尼爾法官於判案時痛斥被告行為卑鄙可恥，重判被告首罪入獄四年，次罪入獄十八個月，第三項罪入獄十八個月，同期執行，即共入獄四年。

被告顏倫強，二十七歲，被控十一項罪，為首三項罪名如下：（一）一月六日在上水梁園村自稱是社會福利署人員，欺騙盲人劉亞金三百六十元，偽稱可以代

七號木屋，爆竊掠去四千元欵項，屬女子黎煥賢所有；（三）同日同地，冒充福利署人員。其餘法官列作參攷之八項控罪，茲不贅錄。

綜合案情透露：原告女子劉亞金，係一盲人，住於上水梁園村，依賴社會福利署之福利金為生，今年一月六日下午一時，劉自福利署一位盧小姐領得福利金三百六十元返家不久，被告隨即登門造訪，自認姓陳，係社會福利署人員，指劉所領福利金實不祇三百六十元之數，着劉將所領福利金交與，俾代辦理申請手續，領取更多福利金，劉信以為真，以致受騙。事後上水粉嶺一帶，接連發生類似騙案多宗，警方據報積極展開偵查，一月廿六日，卒於上水一茶樓中將其跟踪拘捕歸案，查出與上水梁園村發生之一宗爆竊案有關，乃併予落案檢控。

今日天氣預測

天氣吹微至和緩有時疾勁西南風，天氣不穩定，有零散驟雨，雨勢可能頗大或雷雨。日間部份時間有陽光。

今日最高氣溫約為攝氏三十一度，上午十時室外氣溫為攝氏廿九度，濕度為百分之八十。

高潮：上午零時四十一分，上午十一時四十三分。

低潮：上午四時四十一分，下午六時三十分。

昨晨本港存水統計

昨日上午九時，本港各水塘之存水量為三百一十五億三千萬加侖，即佔總貯量百分之四十六點八。

去年同日之存水量為四百八十三億九千二百萬加侖，即佔總貯量百分之七十一點九。

廣播處長何國棟稱 青少年犯罪減少 勞役計劃有功勞

【本報訊】二十一歲以下青年罪犯的百分率已告下降，由七四年初的百分之二十二降至本年三月底的百分之十五。

廣播處長何國棟，昨晨在主持監獄署職員結業禮時，作出上述透露。

結業禮在赤柱監獄署職員訓練院舉行，本屆共有七十九名督導員及助理督導員畢業。

何氏表示，青年罪犯人數的下降，部份歸功勞役中心計劃的成功：在該計劃下，已有超過二千三百名青年罪犯獲得新生。

他說，該計劃處理若干類年青罪犯所採用的新辦法，可以把犯人羈留時間大為縮短，結果成為一項成效超卓的獄政新猷。

在一九七四及一九七五這兩年內，監獄囚犯人數劇增，以致市民深感不安，但是，在一九七六至七七年度，犯人人數已停止增長。何氏又說，另一項成功的獄政是解決毒品問題。現時雖然仍有很多癮君子進入各懲教機構，但近年所採各種措施已証實收效甚宏。監獄署所設立之五間化驗室，已經完成了三十五萬宗檢驗，從而為服刑犯人與受善後輔導者提供一種監察服務。同時，何氏又指出監獄署內部兩項重要成就。首項為該署設立了高級和初級職員諮詢會，使上情下達及下情上通。其次，監獄署追上時代，為職員供應新款式的夏季制服。何氏又稱，監獄署另一項令人欣慰的措施，是大力推行重建新生計劃。戒毒所、教導所及勞役中心內的善後輔導組在這方面肩負重任。現時有數約三千位個別人士接受該組辦理各種善後輔導服務。因此，獄政亦重視其保護社會之責。

何氏同時在監獄職員結業操中，頒發「金銀鷄」給兩位成績優異的學員周樹才及鄧國華。

最後，何氏向該批畢業的人員說，可以預期他們的事業富有意義和趣味。

超級市場發現 五十元偽鈔 警方正調查

【本報訊】警方現正追查一張疑是偽造之五十元鈔票之來源，同時一名涉嫌行使之男子現仍在協助警方調查。

該男子（四十歲）昨晚六時四十分到深水埗福華街五二〇號一間超級市場購買一包價值十三元白米，該男子用一張五十元鈔票付賬，女收銀員發現疑屬偽鈔，故拒收受，並通知主管及報警調查。警方接報後到場，將該男子帶署，並檢去一張五十元鈔票交專家鑑定。

圖為九龍公園地鐵建築地盤發現的一枚戰時炸彈，軍火專家抵現場將炸彈安全移走。

荷里活道大笪地 將改建為遊樂場

【本報訊】上環荷里活道大笪地一帶殘舊建築物，即將由政府收回及拆卸，進行市區重建計劃，以改善該區的生活環境。受影響的臨時建築攤檔，政府正按照遷拆權宜住所辦法，給予適當照顧。

中西區民政主任馮載祥昨日說，這些臨時建築攤檔由來甚久，最初由東華三院管理，後移交與華民政務司法團，但仍繼續批租與承租人，經營占卜、理髮、裝修及其他傳統工藝業務，其中若干承租人，漸漸忽視租約規定，而居家於其店內，或樓上。

馮氏說，根據租約規定，雙方均可以一個月通知將攤檔租約取銷。

而政府早已於今年二月，通知承租人終止租約，俾將各臨時建築物收回拆卸，進行市區重建計劃。

馮氏又說，雖然政府並無法律責任給予賠償及安置，但為照顧承租人困難，特別引用安置權宜住所居民辦法，給予安置及恩恤賠償。所有合資格真正住戶，一律安排遷入公共房屋居住，未符資格的住戶，即編配臨時安置區，而店戶即可獲得現金恩恤賠償，最高額為二萬元。

大笪地地段，在遷拆工作完成後，將交由市政局發展為遊樂場及停車場，使該人烟稠密地帶，得到遊憩的去處。

九龍公園地鐵地盤 發現戰時炸彈 鑑定已失效能

【本報訊】尖沙咀海防道及彌敦道交界處之地鐵工程地盤，昨午發現一枚戰時炸彈，十餘名工人競相走避，警方趕抵將現場封鎖，附近交通一度受阻，後經軍火專家鑑定失去效能已安全移走。

該枚被發現在地盤的炸彈，經軍火專家鑑定後，証實是二次大戰時的炸彈，長約一呎半，直徑達六英吋，發現時已失去效能。

該枚戰時炸彈是由一名地盤工人發現，昨日下午五時許，位在海防道背九龍公園，現時是地下鐵路西松建築工程公司地盤內，一名年約四十歲之姓陳的鏟泥車司機，正在駕着鏟泥車鏟泥，挖至十餘尺深處，陳姓鏟泥機工人發現有硬物阻礙鏟泥進行，隨即察看，在一塊石旁赫然見一枚類似炸彈物件，慌忙通知地盤內十餘名工人走避，並立即通知警方。

警方聞訊到場調查，並立即將現場封鎖，海防道一段亦不准通行，頓時間，該區交通曾一度阻塞，並引致附近途人圍觀。

兩名軍火專家先後在六時左右奉召到場勘察，並曾利用地盤內儀器檢查可疑物體，至六時二十五分，軍火專家命一輛警車駛至現場，在車內已放有兩袋沙包，由一名軍火專家將炸彈移離現場，放在兩沙包的中間，至七時由該警車將炸彈運往安全地區。

一頭遊蕩犬隻，被漁農處人員捕獲後作最後掙扎。

漁農處在筲箕灣 昨捉街頭狗

【本報訊】漁農處繼上月在筲箕灣區內進行預防瘋狗症注射運動和領牌登記後，昨日卻出現在該區捕捉街上遊蕩犬隻，各被捉狗隻，四日內無人認領將會人道毀滅。

該處發言人昨（四）日表示：繼該處上月在區內進行預防瘋狗症注射運動後，這次突擊行動要清除區內未有打針及領牌的狗隻。他提醒狗主如發覺其犬隻失踪，應立刻向漁農處屬下之狗房查詢，以確定其狗隻是否已被捕捉，所有被捕的狗隻，在四日內如沒有人認領將會被毀滅。

發言人並稱，日後該處人員會繼續在每個已進行防疫注射運動的地區捕捉游蕩及未領牌針的狗隻。第三個地區性注射運動將於明後天即六日及七日，在銅鑼灣仔進行。三個臨時注射及領牌站將設於下列地點：百德新街與京士頓街交界處（上海商業銀行前）、黃泥涌道跑馬地電車總站側，及莊士敦道與柯布連道交界處（貝夫人診療所側）。上述各注射站將於每日上午九時至下午五時開放。

發言人並籲請區內狗主應善用這個機會，為狗隻注射防疫針。

在運動期間，港九新界各固定狗隻注射站將照常服務。

珠寶劫案疑匪 警方發圖通緝

【本報訊】灣仔警署現正通緝四名男子，涉嫌與一宗發生在本月一日銅鑼灣莊士商場一間珠寶店劫案有關。

警方現發出四名劫匪，其中兩名疑犯之拼圖，他們年約二十至廿五歲，一名身高五呎七吋左右，瘦身裁、長面、長髮，案發時穿著一件黑恤衫和白褲，另一劫匪約五呎五吋高，身裁健碩、圓面，案發時穿啡恤衫。

劫案現場為銅鑼灣怡和街莊士商場十樓一零零五室藝峯公司，專營珠寶出入口生意。當日上午十一時，四名穿着西裝年約廿餘歲之男子，其中一名與事主莊津麟認識，詭稱買珠寶賺門入內，豈料入屋後以利刀威脅，將事主老闆娘及事主大舅綑綁，擊破玻璃櫃掠去所有擺設在內之首飾，價值廿萬餘元，劫匪得手逃去後，事主即電管理處報警，警員到場將大廈封鎖，但祇檢獲四把相信是劫匪留下的利刀。

任何人士，如曾見圖中兩名劫匪，或相信能協助警方調查，請撥電五─七五四四一─與灣仔警署刑事偵緝處聯絡。

──涉嫌與本月一日銅鑼灣莊士商場珠寶店劫案有關，被警方通緝之其中兩名疑匪拼圖。

本報副刊：

「青少年暑期活動」將於本月十日起逢星期五刊出

「學生園地」由今天起暫停

暑期將於下月來臨，本報為報導全港之暑期青少年活動，在下週起（本月十日）逢星期五刊出「青少年暑期活動」週刊，報導港九新界各區舉辦之暑期青少年活動，圖文並茂，敬希讀者留意。

本報逢星期日刊出之「學生園地」週刊，自今日起暫停，希各同學見諒。如有未刊出之文稿需要退回，請各同學在本月底前寄來貼足郵票之回郵信封，當即將原稿寄回。

工商晚報 謹啟

電視渲染暴力 對兒童戕害大
精神專家指當局自種惡果

【本報訊】香港大學兒童精神組之專家謂，政府正播下自行破壞之種籽，因其准許電視播放目前之暴力水平。如繼續准許過多暴力，政府可能須以更多錢對犯罪及以更多錢對教育以糾正兒童被電視學來之壞話與文法。

專家指出，電視中甚多壞話與不良文法，如兒童浸淫於此，可能要花很長時間方能加以糾正。

渠謂，兒童對虛構之事物比真實者更易發生興趣，因此喜歡看電視多於會見人。專家認為，如兒童花許多時間看電視，則彼等與家人長談之時間少，結果，兒童會逐漸變成十分反社會。

中文大學通訊研究所之專家亦抱相同之意見，並認為太多電視足以妨礙兒童思想之發展。

據指陳兒童會模仿電視之暴力行為，電視之暴力會刺激侵略，如無活動作為刺激侵略之出路，則須設法控制，結果可能成為抑制之兒童。

日遊客被打荷包倍增
警方統計數字卻減少

【本報訊】據日本總領事館消息，日本遊客被打荷包幾增一倍，但警方之統計今年扒手案卻減少。

警方與此間旅遊協會職員相信，此種矛盾之情形，可能係當局鼓勵事主報案之結果。但實際上扒手活動係減少。

香港旅遊協會發言人謂，日本遊客集體行動，均較易被打荷包，同時，日遊客較少採取遊客到外國時之普通防範。

旅遊協會計劃本月赴日本訪問旅行社，強調罪案之減少。因若干日本遊客回國投訴被竊金錢與護照後，已使香港有不良聲譽。

日本領事館亦已派散傳單與遊客，勸彼等小心財物。

日本遊客佔本港外來遊客之百分卅五，今年為首五個月投訴被打荷包三十二宗。去年全年舉報之數目為四十一宗。警方認為，日本留港時間短，所以許多失竊案未有報告。

糖水道交通黑點
警方教人過馬路
三週後將檢控違例者

【本報訊】警方將於明日（星期一）開始，一連兩個星期內，派出警員及交通督導員在英皇道介乎糖水道與書局街之間的一段北角區嚴重交通黑點地方，指導行人安全過馬路，以減少該交通黑點的意外及傷亡數字。

警方發言人表示，在最近一年間，該交通黑點發生之交通意外，超過一百宗，受傷者大部份都是行人。其中超過七十宗的意外事件發生在電車路軌上。雖然交通意外事件發生時，駕駛人士要負責任，但行人本身亦難辭其咎，因為行人往往疏忽本身的安全，未有使用過路斑馬綫或有交通燈控制之行人過路綫，以及未有遵守交通燈號過馬路等等。

在今後三個星期內，三組警務人員及交通督導員將由每日上午八時至十一時，及下午四時至七時，分別在英皇道與書局街交界，英皇道及塘水道交界，以及新都城酒樓與華豐國貨公司門外，指導及勸諭行人安全過馬路，包括鼓勵行人遵守交通燈號，及沿斑馬綫過馬路，以及派發有關交通黑點安全過路的小冊子等等。

警員及交通督導員將勸諭從電車月台斜走往錦屏街，或由明園西街或華豐國貨公司斜走入馬路的違例行人，應循正確的路綫過馬路，並應留意迎面而來的車輛。

警方發言人指出，警員及交通督導員經過三週勸諭後工作後，本月廿六日星期一開始，將進入檢控違例過路的行人，初步為期一週，屆時凡不依照交通燈號在兩個電車月台末端處均會被檢控「過馬路不小心」的罪名。

此外駕駛人士如違反交通燈號行車，或在轉換行車綫時不小心駕駛，引至行人及其他駕駛人士不便的時候，亦將會被檢控。

白英奇專校 美術作品展

白英奇主教專業學校廣告及商業美術班主辦之「美術設計展」，本月三日起一連三天，在大會堂高座展覽廳舉行。展覽時間為每日上午九時至下午六時，歡迎各界人士蒞臨參觀指導。

參展作品包括各項繪圖設計，包裝設計、海報設計及攝影作品等，全部俱為應屆學生在修業期間習作。

「美術設計展」開幕儀式三日下午二時舉行，開幕酒會先由該校校監石慧嫺女士致歡迎詞，繼由怡高公司總經理王治華頒發「怡高銀杯」與「繪圖設計比賽」獎」及「美術字體設計比賽」得獎學生。之後，由香港藝術中心發展總裁歐白淑靈夫人主持剪綵儀式。到會嘉賓包括明愛中心總裁力理得神父，香港藝術中心總經理鄧禮勤先生及各執行委員，旅遊協會韋德昌先生，明愛中心成人教育部各校長，以及廣告界及教育界知名人士等。各人對展出作品，皆給予好評。

圖由右至左：校監石慧嫺女士，歐白淑靈夫人，校長歐陽劉拱璧女士。

如公務員實行加薪
將出現逾億赤字
當局對建議加薪數字仍保密

【本報訊】政府如答允公務員加薪，則稍有盈餘之今年度預算，將出現一億五千萬元之赤字。

雖然高級公務員委員會對於將向行政局及財政委員會建議加薪若干一事，三緘其口，但一般推測將為百分之十。

如公務員加薪一成，則政府之今年開銷便增加二億二千萬元。

今年度之預算，財政司估計會有三千萬元盈餘。

財政司於今年預算演詞中有謂，估計今年之通貨膨脹為百分之五至六。又謂一九七六至七七年之本地總生產收縮膨脹為百分之八，但消費品指數則增加百分之三點四。

若單以通貨膨脹為基礎，則公務員可望加薪百分六，即政府開銷增加一億一千萬元以上。

此外，高級公務員委員會提出建議時，又可能就私人方面之加薪情形作為根據。

海港獅會選新員 梁鴻志膺任會長

【本報訊】海港獅會昨午一時假富麗華酒店舉行月會，由會長王宇欽主持，出席創會會長陳乃鼎，副會長梁鴻志、蘇國權、潘國耀，秘書支文濤，友會城多利獅兄徐承煒、李立本，該會獅兄：黃昭德、李鶴軍、周振宗、蕭樹聲、謝景堅、李德榮、梁世光、林琛琛、陳醒開、梁堅忍、黃福洪、丘錫安、石守一。

會長王宇欽報告：（一）該會選出下屆新員，會長梁鴻志，副會長蘇國權、潘國耀、黃昭德，秘書黃福洪，總務許耀華，糾察李德榮、謝景堅。董事：陳乃鼎、梁偉豪、莫洪權、黃振宗、許旭榮、杜式昭、胡宗維、丘錫安，並定本月十六日星期四日第二次月會，邀總監黃頌盈主持就職儀式。（二）新選職員業務研討會歡迎本會會員報告參加，繼并頒發黃福洪獲得區拓展優異獎章。創會會長陳乃鼎勗勉新選獅兄出席業務研討，吸收先進經驗，充實了解獅子職責，支文濤、潘國雄分別報告參加獅會一年感想，對生活團體與養成領導服務社會，至感光榮，並呼籲多介紹新員參加獅會活動，共策勉，並舉行午餐後散會。

圖為海港獅會王宇欽（右）代表區會頒發拓展優異獎章與黃福洪獅兄，中坐者為新選會長梁鴻志獅兄。

亞米茄保齡大賽頒獎

圖為南華會代表許晉奎頒獎時情形。

由亞米茄表及南華會聯合舉辦之一九七七年度亞米茄保齡球大賽，經一個月來之劇烈競爭，經已圓滿結束，並於昨日假南華保齡球場館舉行頒獎，由南華會代表許晉奎及亞米茄代表余以成主持頒獎儀式。獎品除銀碟外，並有亞米茄表及來回東京飛機票，是屆成績如下：

五人混合隊際賽：冠軍，山林隊；亞軍，飛龍隊。

雙人混合隊際賽：冠軍，張鶴洲，車菊紅；亞軍，郭安琦，關蓋才。

男女優秀賽：女子冠軍，郭安琦，女子亞軍，車菊紅，男子冠軍，張錫樺，男子亞軍，張鶴洲。

特別獎：三局超過六百五十分，李桂雅，二局超過四百七十分，劉永輝，謝大備、楊棒，各獎亞米茄表一隻。

酒店管理與旅遊科
今年九月可開課
當局同時原則上接納辦醫療輔助訓練課程

【本報訊】本港將有東南亞最完備之酒店管理與旅遊科開辦，並將於今年九月開始上課，以培養專才，改善本港酒店與旅遊業。

政府業已接納此計劃，在黃克競工業學院中辦開班第一屆，預定訓練一百六十人。此專科包括烹飪與飲食服務等。為使學生有實際經驗，該學院並附設一餐室，此餐室將於十一月或十二月開業，可容四十客，稍後並供應晚餐。

餐室附有酒吧，俾學生學習調酒。

黃克競工業學院之一千一百萬元新校，位于荔枝角道尾，現已落成，將同時開設其它專科。

又訊：當局原則上已接納開辦醫務輔助人員訓練學院之計劃，並已由理工學院草擬詳細辦法中。

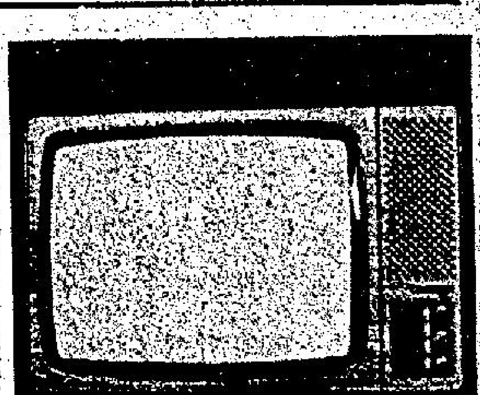
預料此學院將于明年八月開課，訓練物理治療、放射攝影、醫藥化驗、語言治療、職業治療等技術人材。此等專科之開辦，將有助當局之進一步立法管理此等專門人員之執業，以提高服務水平。目前，本港並無此種完備之專科學院。預料將來由理工學院與政府醫院合作，俾學生分別接受學理與實習。

藍寶長壽彩色電視 中區恒生商場展出

西德藍寶BLAUPUNKT名廠，向以生產高級電視名聞於世；晉入七七年度，該廠積以超時代科技，創造出全世界唯一用電低於一百瓦特之彩色電視——藍寶最新款長壽彩色電視，成就驕人，獲到最高評價。

查藍寶最新款長壽彩色電視，不獨為全世界唯一用電低於一百火之彩色電視，而且由於散熱效能特佳及發熱量微乎其微，因此壽命亦特別長。其各項革命性創舉包括：全球獨一無二之SSVD垂直掃描系統，全世界首創之RGB推挽式電路，直紋超視綫藝體彩色顯像管，超電子感應選台鍵及單元式機件結構等，更促使該機之設計更安全，機件更耐用，色彩更艷麗，音響更傳真及保養更容易。

藍寶本港總代理大昌貿易行有限公司，為向本港人士介紹該系列全新產品，特由本月六日至十二日於中區恒生商場騎樓陳列室，展出八部藍寶最新款彩色電視機，由全港最受歡迎之廿吋半機，以至高級玩家公認最豪華者均有展出，陣容鼎盛，歡迎各界蒞臨參觀。


附圖為藍寶最新款廿吋半牙買加長壽彩色電視。

利華旅運阿里山酬賓團

四月復活節期間，電話公司體育聯誼會為調劑員工的緊張生活，暢遊寶島十天，全程所有遊覽節目及食宿，委托信譽昭著的利華旅運貿易公司代辦，由於行程安排得宜，食宿一流，參加人數非常踴躍，共有八十餘人，已於月前圓滿返港，該團深得各團員及該會的稱讚。

又利華旅運公司鑑於暑期將屆，為了配合本港教育界及其他人士出外旅遊，特安排阿里山環島豪華酬賓團，定期於七月廿八、卅日乘華航班機出發，全程九天特價酬賓只收一千五五〇元。該公司又為適應青年人的消費能力，特組辦台灣環島青年團，全程十天只收一二五〇元，暑期七月廿四日及八月四日出發，該公司印備行程簡章，歡迎各界人士索閱，詳情請電九龍八八〇一五七及三〇一五四四，或逕往旺角彌敦道五七七號高氏大廈五樓查詢。

圖為電話公司台灣遊覽團在機場出發時合照。

清潔海灘運動中 蛙人水底執垃圾

【本報訊】為協助市政局推行「清潔海灘」運動，國泰潛水會約廿多名好手，昨晨在深水灣海面進行潛水活動，清除積聚水底的垃圾及石塊。

利用潛水人員在水底檢垃圾，乃是首次在清潔海灘運動中所見者，經過三個多小時的工作，蛙人撈獲大批廢物，包括空罐、鐵罐、木板及鐵片等，他們又協助清除水中的石塊，使游泳人士不致割傷。

全港清潔運動委員會主席何楊展翹及市政事務署副署長費士陶亦親臨現場，視察工作進展情形。何女士表示她非常感激國泰潛水會會員的義務工作，協助今次的清潔運動，她並呼籲游泳人士效法，保持海灘清潔。

醫藥文化協會 今日舉行學術講座

【本報訊】中國醫藥文化協會，每月均假座大會堂舉辦「醫藥學術講座」凡四十餘次，每次聽講者均異常踴躍，今（五）日下午二時至四時，將在大會堂九樓演奏廳舉行第四十七次「醫藥學術講座」，是期由麥氏針灸醫藥學院院長暨該會副理事長麥堅盛主講，講題為「神經衰弱症之療法」，凡愛好研究中醫藥學術人士，歡迎蒞臨聽講。

英京洋服呢絨 員工聯歡日

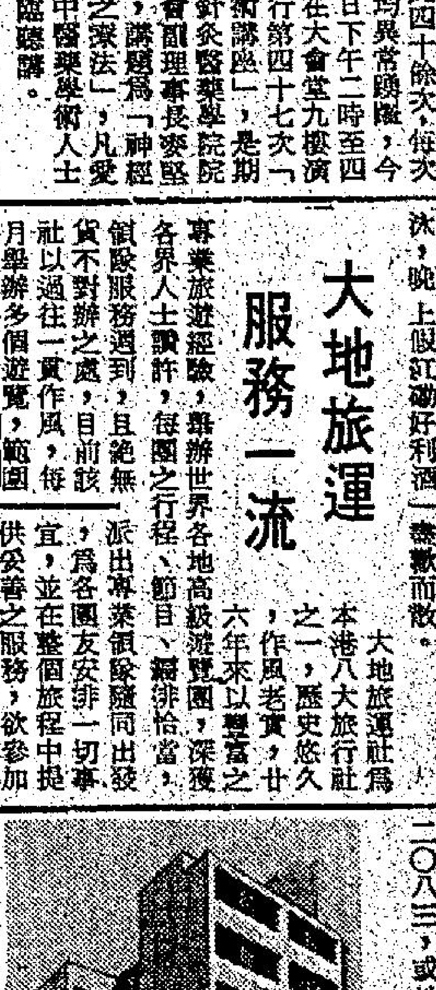
旺角西洋菜街五十八號至六十號英京洋服呢絨公司，為使員工生活獲得調劑起見，日昨舉辦員工聯歡日，參加員工百餘人，上午在青松觀展開攝影、棋藝、燈謎、田徑、球類等各項活動，中午參觀該觀青松安老院，并由該公司慨捐適合老人穿着之全新毛絨西裝七十二套，單上裝十八件，西褲一百二十條，由該院林達榮院長代表收受，儀式完畢後全體在該觀午宴，下午轉赴松山小梁海泳，晚上假紅磡好利酒家三樓聯歡，百餘員工盡歡而散。

大地旅運 服務一流

大地旅運社為本港八大旅行社之一，歷史悠久，作風老實，廿六年來以豐富之專業旅遊經驗，舉辦世界各地高級遊覽團，深獲各界人士讚許，每團之行程、節目、膳宿恰當，領隊服務週到，且絕無貨不對辦之處，目前該社以過往一貫作風，每月舉辦多個遊覽，範圍遍及美加、日本、韓國、台灣、菲律賓、曼谷及星馬泰等地，行程重新編排，一流食宿，與眾不同，每團均由該社派出專業領隊隨團出發，為各團友安排一切事宜，並在整個旅程中提供妥善之服務，欲參加上述各旅行團，請往中環萬宜大廈二〇至一二四室該社報名，或致電五一二三三二六〇查詢。

深水埗唐樓 九折廉售

九龍深水埗區六層唐樓，新鴻基公司昨已開盤之福昌樓，位於福華街九九—一〇一號，貼近南昌街及北河街交界，渡海碼頭近在咫尺，交通便利。該樓每層四伙，間格四正，寸寸實用，梯台光猛，上落方便，梗房間格，廳房均有窗位。建築工程現已完成，將快入伙，兩房一廳，九折廉售十二萬餘元起，首期祇付二成，另可分長期付款。開售以來，坊眾訂購踴躍，單位有限，欲免向隅，先到先得，訂購者可向新鴻基地產公司洽詢，電話：五一二二一七〇五五四，二〇八三，或地盤售樓處，假日照常辦公。


圖為深水埗福華街新鴻基興建之福昌樓之外貌。

柯式印刷附機廉讓

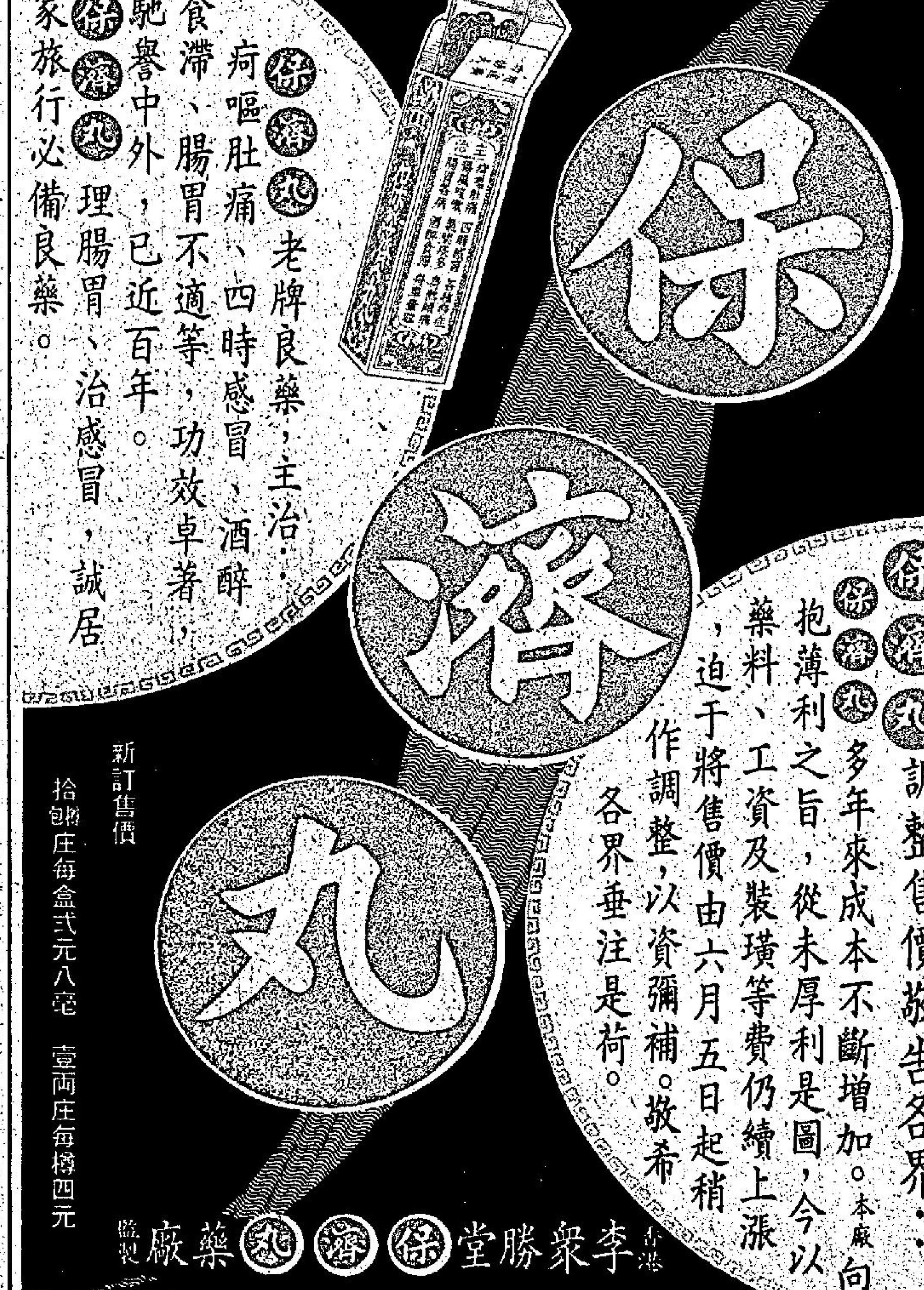
柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水轆機割價廉讓電話五一二七九三〇七歐先生洽。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

梗係「士高」啦！

如果你現在還是用髮腊或髮乳來梳頭，你已經太落伍了。髮腊和髮乳不但將頭髮黐得生硬結實，而且油膩及容易招惹塵埃。今時今日，男仕們的髮型都趨向自然柔順，你想追上時代，就即應改用美國「士高」玻璃爽髮膏啦。

美國「士高」玻璃爽髮膏
現代男仕美髮必備用品



亞比林哥無綫電學校

暑期原子粒機工程科 25元包括書籍器材發送回家實習選校上課三天
晚電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月廿九日開學
晚電及電視全科日夜深資班 中學程度 七月廿九日開學
船電台電訊科九月五日開學 保送考取無綫電生執照
九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備抵模龐大歡迎到校參觀索章 K862483 K789115 即免費寄上

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限 故事及喜類除外。

香港商科語言書院

道607號 新興大廈三樓 K858440
道593號 廖創興銀行大廈5樓 K859364
道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835
中英文速記 剪報信 電腦珠打算 英語會話 日文法 英語拼音 德文國語 西班牙文
TOEFL・GCE英文・IF文員班・商科證書班・告裝飾班・特設英文專修 P.4—F.5 早午晚班

香港第一商科外文學校

（招六月份早.午.晚班新生）
電動打字 中英打字 裁剪 廣告 珠算 英文速記 C.F 商業信扎 高級會計 中英簿記 香港稅務例 秘書實務證書班 （商科證書班）
德文 法文 國語 日文 英文文法 英語會話 英語拼音 （外文科）
地址：香港灣仔軒尼詩道274—283號三樓．電話H740686 H747479

食品特價週

全部九折另有特價品
六月三日至六月九日
台灣民生物產有限公司
總店：九龍彌敦道壹佰號東英大廈
分店：荔枝角道廿二號東興大廈
香港英皇道伍叁壹至伍叁肆號民光大廈
莊士敦道二十號東生大廈

台北近郊林家花園

……清廷即將台灣割讓給日本，林家為了保持民族精神與風骨，乃舉家遷往閩……

……可以引致哮喘發作。哮喘甚難根治，多數會重複發作，但通常年紀稍長，病情跟着減輕，而大多數患哮喘之兒童會在發育時期自己痊愈。因為引致哮喘之原因是對某種物體發生敏感，除非尋出所敏感的物體而避……

米雪為脚痛舊患苦惱
萬梓良拍照拖遇辭美瑤憂

米雪近日來由於天氣常有轉變，使她感到十分苦惱，因為她曾經受傷的腿部因而受到影……

輕彈淺唱

台北近郊林家花園

本報駐台記者謝雄玄

【本報駐台北記者通訊】當台北地區的高樓大廈現代化建築，如雨後春筍般地矗起的時候，位於台北近郊板橋市的林家花園，卻更是格外地顯得落寞與殘破了。

這座總面積達一萬七千餘坪的林家花園，在當年曾經有一段輝煌的歲月，文人雅士到此流連，曲水流觴，絃歌不輟，老一輩的板橋人，皆以這座名園為傲，而名園本身，也是亭台樓閣，極具巧思，全屬大陸名園之風，昔人曾頌之為「臺榭亭池，各有面目；楹聯榻額，具饒風雅。」然而，歲月無情，時代變遷，滄海桑田，昔日的大好勝景，現在不但衰頹殘敗，且已流為市民遷居的大雜院了。當夕陽殘照，面對荒蕪庭園，難免興起烏衣花殘破的感嘆。

林家花園是於前清光緒年間完成的，而這座名園的興築，卻開始於清道光廿七年。當時經營鹽務和帆船貨運的富豪林平侯，在荒涼的板橋西北高地，建造一座「弼益館」居住，其後，林平侯的兒子國華，國芳及孫子維源，又陸續完成三落大厝、五落大厝及花園部份，到光緒十九年間全部完成，構成亨譽全台的林家花園。

因為工匠是從內地聘請來的，建材也是從大陸採購，以興建這座名園，花費的金錢相當的龐大，據說，林家三代一共花了五十萬兩銀子，而光緒初年，清廷興建台北城，才不過用了廿萬兩銀子，一座林家林園的費用，可造兩座台北城。

座名園後，不久，清廷即將台灣割讓給日本，林家為了保持民族精神與風骨，乃舉家遷往閩廈，此後，名園無主，日漸頹敗。近數十年來，園內流民雜居，違章建築櫛比而起。

據老一輩的人說，林家花園不但是庭園勝景，成為士女遊賞的勝地，而且因為有這座名園的存在，使當地的文風也冠絕一時，以前，大陸上的文人學者，時人墨客，因為嚮慕這座名園，常常紛紛來台遊賞，雅集風韻所披，兼之林家主人對地方士子的獎掖，所以板橋子弟也出現了不少卓越不羣的讀書人。

基於這些原因，這一代的板橋人，乃不願看這座歷史名園，長此頹落。台北縣政府和觀光機構，也基於保存古蹟及歷史文物的立場，倡議整建，要恢復名園舊觀。從民國五十二年開始，整建計劃就已提出來了，但因園內佔住戶和違章建築的拆遷問題，無法解決，一拖就了十餘年，直到去年，才把園內的百餘戶居民「請」走，開始了整建的第一步。

園內殘破的汲古書屋、戲台、方鑑齋、來青閣、定靜堂及假山幽池等等，都具有濃厚的歷史價值，應該予以保存觀。但是，由於荒廢年深日久，要想將整座名園全部恢復舊觀，在技術上和財力上，均將有困難。所以，目前的整建計劃，除保存建築精美的三落大厝及花園部份，五落大厝部份將改為商業區。果如是，將來此地商店林立，人販車輛雜沓，不但無法恢復當日的風貌餘韻，且亦將失去整建和保存文化古蹟的意義了。

澳洲郵箱竊賊 每年盜三百萬

各地通訊

【澳洲通訊】郵箱竊賊，每年盜取了三百萬澳元的稅款，養老金和其他各種福利支票。

昆士蘭省的國會議員董・金馬倫說：坎培拉的共和聯邦警局已證實這個數字。被偷取的郵件和所牽涉的數值，已由一九七五年至一九七六年度的頭七個月的六千一百九十二張支票，估計總值一百一十八萬二千澳元；到年底的時候，增加至一萬二千九百九十六張支票，總值二百一十二萬五千澳元了。

在目前會計年度內的頭七個月中，有一萬零四百五十張支票被偷去，總值一百七十萬澳元。

金馬倫議員說：「依照這個數率計算，則本會計年度內，會有一萬八千張支票被竊走，總值三百萬澳元。」

他說：「這個數字較去年增加了百分之五十。」

在本會計年度內，新南威爾斯已有三千零九十六張支票被盜去，總值五十萬零四千澳元。

金馬倫說，匪徒是成幫出動的，他們乘汽車由近郊潛入市區活動。流竊案件最猖獗的地方是在市郊，在那裏吃養老金的人很多。

同時，在新南威爾斯，在上一會計年度內，總共有三千零四十九張支票被夕徒偷去。夕徒得手後，便拿着支票到外阜地區去兌現，常常是拿去街邊小店或超級市場上去換現金。

金馬倫說，流竊郵件最多的地方，以昆士蘭為最。

在本一會計年度的首七個月內，已有一千六百張社會福利和稅款的支票，總值二十六萬一千澳元被匪徒盜去。上一會計年度的同時，該地被盜的支票共有一千零十四張，牽涉的款項共十六萬七千五百澳元。

在塔斯曼尼亞省，支票失竊案件，已由上一會計年度的二百三十九宗，降低至本一會計年度的一百七十宗。

他說，被竊支票的估值，是隨便依照共和聯邦警察的估計來作根據的。

坎培拉社會安全的一位高級官員說，該部將向共和聯邦警察及向金馬倫那裏搜集更多的情報。

裸泳也威脅自然環境 西德劃出禁裸泳地區

【西德通訊】裸泳亦算是一種對自然環境的威脅，對裸泳批評的時代觀念，其理由並不是基於不道德，而是因為裸泳被認為是對自然環境的一種破壞。

自然環境專家已在西德發起一項反對在指定地區以外的裸泳。

巴伐利亞的環境部長史爾保正領導該項運動。他並不是試圖制止裸泳者，祇是在湖及河流等保護自然區域內，禁止裸泳，例如在慕尼黑以南，曾派甯加亞的野生動物保護區河流。

史爾保說：「現正需要保護自然的廣泛尺度。裸泳者是自然環境的威脅。」

巴伐利亞立法局成員史庭拜抱怨裸泳正廣泛地散播。他說：「差不多已不可能正常地游泳——是穿着泳褲的游泳。」

裸泳是違法的，除非在指定的地區內，但在西德多處地方，警方在公衆海灘上已視而不見了。

現在流傳着警方的笑話，在公元二千年，穿着泳衣的遊客將被隔離，使他們不致被奇異的目光注視。

裸泳的狂熱從巴伐利亞湖北部傳至波羅的海及北海。

在問及有關處理波羅的海及北海的裸泳問題時，一名警方發言人克爾說：「祇要他們不妨碍航運，我們不會干涉他們。」

什列斯威好斯坦法院在早期曾拒絕了一名在波羅的海度假人士要求拘捕在他別墅附近裸泳者的申請，該法庭認為裸泳是合法的。

該法庭判決，一人的道德觀念，並不能驅使警方向大多數人作出行動。

它說：大約有一千名裸泳者每天集合在曉軒哈行海灘，而他們的新警較長期反對的人為重要。

專在裸泳區為度假人士訂位的奧本尼亞旅行社在報告說：「裸體度假現正開始。」

它說，它的顧客有工人及銀行總裁，而年齡由二十至八十歲都有。奧本尼亞旅行社說，百分之七十三預訂額是由已婚夫婦訂下，而百分之廿四則由帶同子女的已婚夫婦訂下。

第一艘由國人建造的四十四萬五千噸級巨型超級油輪「柏瑪奮進號」，三日下午在中國造船公司高雄造船廠的大船塢內正式命名下水，由經濟部長孫運璿先生主持。這艘超級油輪，是目前全世界已造好油輪中第三大型的油輪，在我國造船工業發展過程中，奠定了新的里程碑。圖為「柏瑪奮進號」巨型油輪緩緩下水的情形，中外來賓一千多人在場參觀。

香港醫學會 醫學常識解答

稿例：

㊀本港市民對醫學常識有疑問者，請直接寫信寄往「香港郵箱一九五七號香港醫學會醫學常識解答信箱收」，發問讀者請書姓名及地址以便聯絡。

㊁此信箱之目的乃充實市民對醫學常識的認識及消除誤解，並非是一種醫療服務。

㊂所有問題皆由香港醫學會專人負責作答，如問題對大衆市民皆有裨益者，香港醫學會之答覆將同時發稿與各大報章予以刊登。

小孩患哮喘與心漏症

無名氏君問：

㊀歲半大小孩，為何會患哮喘？是否以後皆會患上？怎樣治愈？

㊁心漏病怎樣形成？為甚麼心跳特別快？可吃甚麼東西有助？

㊂那些維他命對心漏病及哮喘有益？

香港醫學會答：

㊀哮喘為一種支氣管敏感症，很多患者亦同時有敏感鼻膜炎。但約三分之二患者有遺傳之病歷。所敏感的物質可能為食物，或吸入空氣中之微可以引致哮喘發作。哮喘甚難根治，多數會重複發作，但通常年紀稍長，病情跟着減輕，而大多數患者在發育時期自己痊愈。因為引致哮喘之原因是對某種物體發生敏感，除非尋出所敏感的物體而避免之，否則甚難根治哮喘。患者應看西醫，醫生亦會介紹看小兒科專科西醫，或作物理治療之呼吸運動。如接受皮膚敏感試驗，可能驗出所敏感者為何物而避免，或接受脫敏感注射。但可惜多數所敏感者為空氣中浮游之生物體如塵埃，所以甚難避免。

身為父母者，不應表示憂慮悲觀之神態使孩童心情受壓力，不必穿過量衣服，否則孩童對寒冷的抵抗力減弱。如皮膚敏感試驗并無指出某類食物不應食，則無需戒口。很多孩子因不必要的戒口而致營養缺乏，皮黃骨瘦，對呼吸道感染之抵抗力減低。父母應給與孩子富營養及大量蛋白質之食物，如蛋類、肉類、豆類、生果、牛奶、牛油等。食物應可口而款式多以刺激孩子之食慾，但臨睡前不應食得過飽。平日不必對孩子過份保護及溺愛，應多作郊外旅行，或往海灘游泳，因為新鮮空氣，陽光，海水，及適當的運動皆對患者有裨益。有時在假期往另一地方住一段時期，改換一下環境可能有意想不到的功效。

主要是明白此乃支氣管之敏感症，除非找出所敏感之物體，否則哮喘必定會重複發作，尤其是在冷天為然。發作時應看西醫，取特效藥服食以擴張氣管。并可以在西醫指導下，須備哮喘藥物在家裏，一開始有喘立刻服用，而且此種特效藥物如在醫生指導下服食，可一連服食數日或更長時期而對身體無害。到發育時期，則大多數病者會有極大改善或哮喘完全消失者。

㊁心漏病是一種先天性疾病，即胎兒在母體時期即已經患上，至於引起此種疾病之原因未必明確，可能在胎兒時期母體患上某種感染，尤其是過濾性病菌感染，例如風疹。患心漏病者在左心房與右心房之間有孔，或左心室與右心室之間有孔，但病情各人不同，心漏輕微者可能完全無影響，則病者毫無任何病徵。但大多數心漏患者對心臟功能會有影響，心臟工作負荷增加，因而心跳速度特別快。

患心漏病者要由心臟病專科西醫治理，在適當情形下，可能要接受心臟外科手術以縫補心漏，但并非每個病者皆有此需要，亦未必每個病者皆適宜作此等手術。至於食物方面，則并無任何食物對病情有助，但如心臟功能受影響，則醫生可能指導減吃過鹹食物，以免身體水份積聚過多。

㊂各種維他命對心漏病及哮喘皆沒有特別用處，雖然患心漏及哮喘者應時常保持營養，及身體在其他方面之健康，不過如食物方面足夠，又多樣變化，并無偏食習慣，亦無諸般戒口之惡習，則此等患者并無需服食那一種特別維他命藥物。

口吃原因

張君問：

口吃因何而致？如何醫治？

香港醫學會答：

口吃是因喉部與發音有關之肌肉是抽筋或不協調收縮而致，男孩患有此症較女孩為多，可能剛學講話時或在孩童學會講話後開始。通常口吃是一種心理變態，因神經緊張而致，但少部分是模倣他人口吃講話或因家族有口吃趨向。但無法自我矯正，唯一方法是接受言語訓練，可由醫生寫信介紹至西營盤國家醫院門診部或九龍砲台街油麻地馬會診所之言語治療中心接受訓練。

米雪為腳痛舊患苦惱 萬梓良拍照拖遇醉漢騷擾 秦祥林來港傳已有新女友

米雪近日來由於天氣常有轉變，使她感到十分苦惱，因為她曾經受傷的腿部因而受到影響。

在拍攝「武林外史」時，米雪曾被馬車壓傷了腿部，雖然已痊癒多時，但在每當下雨時候，她的腿部便隱隱作痛，為此使她叫苦連天，她即往醫生處檢驗，醫生表示要把腳痛醫治好，並非短時間內可實現。米雪表示作一名藝員，要是有點名氣時，回想那付出的代價也不少。

△日前萬梓良在拍攝「碧玉刀」後，與一班朋友往尖沙咀宵夜，經一輪酒食後，至深夜各自回家。萬梓良當晚帶同女友一起，宵夜完畢後便準備送女友回家去，在路上漫步時，誰知突然間一名外籍人士走上前來，用手放在其女友腰部，這一來叫萬梓良感到驚訝，其女友嚇得花容失色，剛巧一名警察經過，便上前問個究竟，並問萬梓良需要上警局否，由於那西籍人士有點醉意，相信祇是酒後失去神智所致，故亦不願將事情擴大，一場風波始告平息。

△秦祥林在台灣居住了一段日子，數天前他悄然從台灣來港，但來港時卻被記者發現了。昨午秦祥林在尖沙咀出現，同行的還有林青霞，當他們遇見記者時，則忽忽坐車離去，據悉兩人是出外購物，秦祥林自鬧婚變後，最近又傳出了他已找到新女友，為台灣一旅行社工作的女士，但由於未能與秦祥林取得聯絡，故對於這個傳說未能獲得證實。

輕彈淺唱

鳳

有備無患

傳麗的一位藝員因推出之節目宣傳中，未見列入名字而大動肝火，聲言要拉刀對付節目推廣部經理。

如果這個消息屬實，則出任節目推廣經理「職勢必穿上鎧甲辦公不可。

兩全其美

又傳麗的官方刊物準備大革新，為首期封面用蔣家燕抑馮寶寶而大傷腦筋，因前者為鎮台之寶，後者有新聞價值。

反正兩人同屬「七公主」，情似金蘭，就刊登一幅合照如何？

舊式宣傳

肉彈劉慧茹在推出新片試映會中亮相，片中有不少大膽鏡頭，她表示因男友不滿，以後決不再拍同類影片。

語言兌現與否是以後的事，目前的影片已大收宣傳之效矣。

不設防監獄中 囚犯有如度假

美國加州北部山區的一個男女混合不設防監獄，應該算得上是世界最自由舒服的監獄。「聲色犬馬美利堅」就給我們看到這個監獄的部分情況。監獄的外型像一座別墅，裏面的監犯曾犯過打劫、縛票、殺人等罪。他們在監獄內一切活動皆有自由，飲橙汁吃牛扒，極多娛樂享受，每日花費納稅人四十至五十美元在一個犯人身上。專家認為以前經常發生犯人逃獄問題，完全在於設備不夠，犯人難以適應那與現實脫節的生活，於是才設立此不設防監獄。

紋身在美國越來越受到普遍的歡迎，許多美國青年為了表示與衆不同，紛紛走去紋身，於是造成紋身店的開建有如雨後春筍，紋身技術亦因而大有改進，從前用手雕紋身，現在進步到用電動儀器紋身。至於紋身的部位，遍及全身各部分，如胸部、臀部、肩胛、手臂，甚至嘴唇的內面都有紋上圖案的可能。

「聲色犬馬美利堅」裏更介紹大家知道一種給新婚夫婦去享受蜜月生活的蜜月酒店。百高樂山是美國最大的蜜月酒店中心，約有三十多間，專為新婚夫婦而設，當然收費絕不便宜，但享受卻一流，室內佈置極盡豪華富麗的能事，酒店還免費供應住客一項刺激而有益身心的運動，就是在中午時分可以在酒店附設的靶場練靶，用的是手槍或步槍。

圖為加州北部山區的男女混合不設防監獄，囚犯享受有如別墅度假。這是紀錄片「聲色犬馬美利堅」中一幕。

娛樂圈

小綿頭不能算是優秀

亦彈亦讚　悠悠

無綫有人誇說他們「網羅了全港優秀的腦袋」，所以節目收視率高，說來沾沾自喜，彷彿告訴人他們也是「優秀的腦袋」之一。

不知大家對他這句話可同意不同意？

我就不敢同意。假如集中了「優秀的腦袋」搞出來的節目，仍然要拾取人家的東西，如改編「慾望號街車」、「日安・憂鬱」、「基度山恩仇記」之類等等，這「腦袋」豈非大才小用？與其要替他們叫屈！「優秀的腦袋」應該出產優秀的創作，而不僅止於策劃一些小綿頭的事情而已。

倘說「七女性」、「淡入淡出」、「家家笑哈哈」乃「優秀腦袋」的產品，倒很難叫人服氣！

日前甘國亮編導一集「入蜜」，弄得我「心思思」，希望他話我知究竟想講乜嘢？

聽說，女主角本擬請蕭芳芳演出，她看了劇本之後，不想「入蜜」，因認為好難「入戲」云。

雖然已推掉兩部戲 李菁片約仍排密

銀色手記　夏雪

清早七時未到電話鈴響，把我從夢裡叫醒，朦朧中吃了一驚，下意識地以為發生了甚麼禍事，因為我們搖筆桿的人，多數習慣睡得遲，從來極少接到清晨電話的。

睡意未消的喊了一聲「喂」，對方聲音很遠，原來是李菁從高雄打來，她說：

「我今天拍早班，心裡盼望這兩天快快拍完了，好回香港來，看看金漢的『紅樓夢』究竟怎麼樣了，我想知道他拍是不拍呢？」

「你在那邊沒有看報紙麼？」我說：

「我知道鬧雙包，詳細情形倒不清楚，因為我已推了兩部戲，如果他不拍，我冤枉哪！」

於是我告訴她，金漢聲言「對抗」到底，盡自己的能力去做，不計得失，決依原定計劃進行。

李菁去菲律賓兩天，擔任菲華小姐評判後再回高雄，估計「夜半鐘聲」一片將告殺科，她可能六、七日左右便可歸來了。

她說推掉的兩部戲，一部是六福公司的，另一部是文藝喜劇，祇為對金漢的承諾，不顧意分散精神亂戲，雖然多賺一點錢，卻怕影響了成績，同時這等於害人也害已，又何必呢？

今年李菁的片期排滿了，除了「紅樓夢」，「一千個孩子的媽媽」祇等秦漢，她與羅馬合組的長天公司創業作，也等着她回來籌備開拍，半年的時間都怕不夠分配，好在她這個人愈忙愈起勁，事業心真重。側聞台灣影圈有排斥之風，李菁一口氣替中影拍了三部戲之後，據說引起部分台灣女星口吐「酸」言，其中有個勉力掙扎的大牌說：「瞧！香港的大牌明星要來台灣爭飯吃了！」

四女星抽出空檔 拍李翰祥紅樓夢

李翰祥決定六月四日往韓國拍「佛跳牆」，接着，還將留在韓國拍「紅樓夢」。

提起「紅樓夢」，真是事幹多多，不過勿論如何，到頭來，還是由李翰祥執導，林青霞、張艾嘉、胡茵夢、狄波拉等四個當紅女星主演，加上邵氏的投資，顯然是最受人矚目的。

李翰祥臨離開香港前，請了林青霞與林鳳嬌到避風塘遊艇河，席上，有記者提到此片能湊合了四位女星的檔期實在不容易。林青霞道：「我不知道邵氏，李導演甚麼時候拍這個戲，但我去年答應過老早就將這段時間空了出來。」

林青霞說過，她不以為自己很紅，她說：「戲拍得多並不代表紅？」她覺得自己戲是拍得多，但沒有特別好的，除了「窗外」，所以，得一部「八百壯士」不錯。所以，她想演幾部有意思點的戲，她要到韓國去拍「紅樓夢」。

林鳳嬌過去也曾拍過一部古裝片，但她今次特別緊張，一見到李翰祥後，就問導演需要她學古裝走路的身段。

童星鄭端青初亮相 「獅子山下」表現佳

一部以愛護動植物為題材的「白菊花」，定於六月七日（星期二）晚八時正在佳視首播。

由夏雨、李司棋及鄭端青主演，談到一名自小失去母愛的女孩子，在一次生病休養的過程，無意中體會到公園生活的可愛，每一寸花草，每一類動物，都為人類帶來無限的歡樂，於是她顯得特別喜愛動植物。演這位小女孩便是鄭端青，以前未參加過電視演出，今次尚屬首次，演來可圈可點，唸對白及動作都很認真。

李司棋在麗的是當家花旦，非常忙碌，今次請她來客串，使「白菊花」生色不少。夏雨更不用說要為自己公司的電影忙碌，又為歡樂今宵演趣劇，所以他答允演獅子山下可說非常熱衷於工作。尤其這部「白菊花」夏雨演個父親，可謂駕輕就熟。

還有最值得一提，今次負責導演工作是羅孔忠及敬海林，聯合執導使「白菊花」感人肺腑。「白菊花」除在佳視首播外，六月十一日（星期六）晚十時正及十二日（星期日）下午六時廿分分別在無綫及麗的播映。

圖為「獅子山下」「白菊花」中三要角，左起李司棋、鄭端青、夏雨。

「神童」張家偉 演電視獲好評

「神童」在粵語片黃金時代，祇有一個馮寶寶出現過，自此，能與馮寶寶相提並論的有如鳳毛麟角少之又少，主要原因是製片人於缺乏信心下不敢貿然冒險。

最近，螢光幕上又出現一個四歲神童張家偉，由於他的天真活潑已引致無綫導播章國明的垂愛，認為他具有演戲天才，因此大膽嘗試，派他在電視劇「CID」片集中演出，張家偉年紀雖幼，惟在劇集中卻擔網一個頗為重要角色，因其演出惹人好感，不負所望，導播章國明已認定他為可造之材，如假以時日，相信不難成為一個令人擊節讚賞的出色童星。

大件事「牛扒案」 王偉抱怨穿囚衣

梁材遠執導「大件事」劇集之「牛扒案」，是描寫本港一位著名建築商因觸犯法律入獄，哄動一時，王偉在劇中飾演該名富商羅保，昨（三日）在麗的車房搭起監獄佈景，十分逼真，王偉初穿囚衣嚐郎入獄，王偉表示整個下午被囚在斗室內真不是味道，陰森孤寂之情非外人所能道。

據稱導演梁材遠透露：「牛扒案」由於已定於本月十六日播出，因此連日來都早晚趕拍，上午出外景，晚上拍廠景，昨日由於三個錄影廠都有其他節目錄映。

查布洛最喜歡探討犯人心理

查布洛如果不當導演，他也應該是個藥劑師，但如果他配藥一似他拍片那麼，病人大概會給他弄得五顏六色。幸虧他是拍片，不過，他的片也使觀衆腦筋大動，為了片中的變化，而臉上變色。

今年四十七歲的查布洛，在求學時，與也是今天名導的伊力羅馬於一九五七年寫了希治閣，皆在寫電影文章，並閣，他和杜魯福，尙盧高達，伊力同是新潮電影的領導人物，也是改變法國電影風格的主力。

查布洛於一九五八年，執導第一部片「美男子沙治」，並自組製作公司，拍了許多部片，他也曾和杜魯福的公司合作，又曾在高達的片中當技術顧問。

常找妻子史蒂芬妮柯麗拍片的查布洛，最近拍的一部片「蕩婦劫」，卻不用自己的妻子，而用德國漂亮又風情的羅美雪妮黛，可能為了他這部片，比較注重票房號召力，因此用國際觀衆熟悉的羅美，以及金像影帝洛史德加合演。

查布洛喜歡以犯罪的人為樣版，而探討犯人的心理，情緒的變化。「蕩婦劫」便以一個紅杏出牆的女人為他研討的對象，刻劃她為情慾不得滿足而向外發展，甚至與奸夫串謀弒夫，但她的良心又有愧咎。查布洛並不在善惡之中劃一明顯界限，他只是要人家知道，人性可善可惡，受環境支配，而不是天生善人或惡人。

為拍片投潭七次 谷名倫談虎色變

導演徐進良和演員林鳳嬌、谷名倫、鄭美芳、王寶玉齊現身螢幕，接受麗的電視星期三晚會主持人訪問。同時，谷名倫與鄭美芳都各人唱了一首「蝴蝶谷」影片的插曲。本來林鳳嬌曾講過破例上電視高歌一曲的，但結果沒唱。不過在訪問時她的學習語言天才大派用場，因主持人陳鳳明為了方便視迷，特用廣東話發問，而五位被訪問者中，徐進良與王寶玉都是「初到貴境」，對廣東話說固不行，聽亦有困難，於是，因常來香港購物，並在港小住過一個時期的阿嬌，就成了他們的翻譯。

林鳳嬌也能說廣東話，幾句普通的應酬語講字正腔圓，但涉及較廣泛的詞語時就要說國語，不過一個在台灣長大而並未在港久住過的人，這樣能全部聽懂廣東話及可流利地講幾句應酬語，已是難能可貴了。

至於鄭美芳與谷名倫，也常來港，但他倆卻則祇會聽不會講。

談起在阿里山拍外景，寒天跳落姊妹潭的滋味，谷名倫大有「談虎色變」之慨，她說導演還要他跳七次，幾乎整個人都凍僵。原來在片中有一場是大風雨之際，王釧如投潭自盡，而谷名倫及時趕到將她救起的戲，他倆一次又一次的跳進冰冷的水潭，直到第七次徐導演才叫「OK」。谷名倫在談起此事時，在旁的導演徐進良祇是微笑。

鄭美芳說在拍片時也有一件事曾令她大哭一場，因為演出那場她為王釧如抱打不平，把那恃財行兇，專門玩弄女性，欺凌王釧如的戰丈夫金石痛毆一頓時，她打得痛快，卻不慎把戴在手腕上的玉鈪也砸碎了。她平時很愛這玉鈪，戴了兩年多已產生了感情，一旦破碎，叫她如何不氣苦。雖然公司答允賠她一隻，但新的又那有舊的好呢。看來鄭美芳倒是性情中人啊。

明星與我　依蓮

今日電視節目

佳藝電視台

- 6.00 節目預報
- 6.05 七星俠
- 6.30 佳視新聞及天氣報告
- 6.55 講得公園
- 7.00 美國流行音樂會
- 8.30 美國職業籃球大賽
- 10.00 即日新聞精華
- 10.05 國語片「琴韻心聲」
- 11.30 廣東好戲

麗的中文台

- 2.35 萬花筒
- 3.05 聰明笨伯
- 3.30 蠻荒搜秘
- 4.00 動物趣談
- 4.25 新聞簡報及節目介紹
- 4.30 荔園小天地
- 5.30 外甥多似舅
- 6.20 獅子山下
- 6.45 英國園林
- 7.30 新聞簡報及天氣報告
- 7.50 香港動態
- 8.00 新警網雄風
- 9.00 斬虎屠龍劍
- 9.55 新聞及天氣報導
- 10.15 女幹探
- 11.05 神秘之夜

（明日節目）

- 6.55 早晨新聞節目
- 8.45 粵語長片

無綫翡翠台

- 1.25 夕陽無限好
- 1.55 國語片「難忘負心人」湯蘭花、柯俊雄主演
- 3.25 四樂士
- 3.55 卡通片
- 4.05 彩色世界
- 5.00 「少年行」
- 6.00 人類之友
- 6.30 新聞及天氣報導
- 7.00 七彩「新聞特寫」
- 7.05 「並無虛言」
- 7.30 「唱晒你同我」
- 8.00 「袋鼠綠苗為兩餐」
- 8.30 「民間傳奇」
- 9.30 猛龍特警隊
- 10.30 「星辰女探俏嬌娃」
- 11.30 最後新聞報導
- 11.45 英語片「勝利第一」

（明日節目）

- 12.00 「獨行神探」片集
- 12.55 午間新聞
- 1.10 粵片「劍俠金衣樓」

麗的英文西片精選

- 6.50 杏林春滿
- 9.00 足跡遍歐洲

明珠台西片精選

- 9.15 帝國興亡史
- 11.45 無心插柳柳成蔭

星河晚眺　明明

風雷引

東方玉

七·黃山大會

范子寅看到他的目光，心中暗暗一凜，忖道：「這人目光好生陰毒，似乎比黃蠟臉漢子還要陰狠得多！」

黑衣人在廟門口停了半响，就舉步朝廟中走出，他自然步步爲營，處處提高警覺，等走到神案前面，已可確定廟中並未隱匿着人，伸手從神案上取過籤筒，恭恭敬敬的跪了下去，口中默默通誠，雙手捧着籤筒「策」「策」的搖了起來。

范子寅心中暗道：「他明知籤筒中祇有一支竹籤，祇須取出來一看籤上號碼，就知道了，他沒有這麼做，依然跪下去，搖着籤筒，行禮如儀，這不是說他們御下極嚴，下面的人奉命唯謹，上面要你『向土地爺求籤』，你就非跪下來求不可，決不敢偷懶，同時也怕暗中有人監視，非如此做作一番不可。」

一根籤，自然很快就搖出來了，黑衣人從地上拾起竹籤，站起身，取出火摺子，晃亮了照着看清第幾籤，放回竹籤，尋到左首壁下，拉開抽屜，取出字條，看了一眼，就隨手往火摺上一點，等燒成了灰，才熄去火摺子，回身走出，雙手一撩長袍，縱身上屋，在屋脊上找到了左首石龍，探手從龍口取出一個黑布小包，立卽又飛落地上。

回身走入廟中，再次晃亮火摺子，打開布包，看過字條，又把字條燒了，收起布包，熄去火摺子，回身退出土地廟，就施展輕功，一路如飛，往三十里舖奔了回去。

黑衣人一走，黃蠟臉漢子也跟着閃出松林，尾隨下去。

這一着，又出乎范子寅的意外，暗想：「黑衣人既是遵命而來，一切均依照指示而做，黃蠟臉漢子還要暗中尾隨他下去做甚麼呢？他尾隨黑衣人，自然必有緣故！」

范子寅心念一動，也悄悄的跟着黃蠟臉漢子身後，一路回奔。

不大工夫，又已回到三十里舖。

前面的黑衣人一直走到街尾，那是一座高大的莊院，圍牆砌得很高，顯得十分氣派，一望而知是當地的大戶人家，但黑衣人一直繞到莊院左首，才縱身而起，越牆而入。

黃蠟臉漢子略爲躊躇，就跟蹤掠起，飛上牆頭。范子寅知道這兩人都是心思極細之人，不敢打草驚蛇，悄悄往後掠出三五丈遠，再飄身躍登圍牆，立卽伏下身來。

這一陣工夫，黑衣人已然不見，祇有黃蠟臉漢子悄悄的掩上石階，折入長廊，掩掩藏藏的往裡面行去。他自然是緊跟在黑衣人身後而行，祇要盯着他，就不會錯了。

三條人影，在長廊間曲折而行，很快就折入另一院落。

這是一個相當清幽的別院，庭前種了不少花木，夜色之中，花影扶疏，清香撲鼻！

階上，一排三間，東首一間花格子窗上，還隱隱透出燭光。

黑衣人到了此地，才舉手挺了挺帽沿，口中輕輕咳嗽了一聲。

祇聽窗內有人沉喝一聲道：「甚麼人？」

黑衣人道：「薛總管，是貧僧。」

(二四〇)

泰妹

高華

六三·渡蜜月要籌款

范玉仙道：「招大哥，你現時有幾多錢？」

招應同道：「祇有四萬至五萬元。」玉仙道：「當然不夠啦？有甚麼辦法？」

招應同道：「還未想到辦法，祇有向老友借錢。」

玉仙道：「我認爲有一個人可以借，你可以問金蓮姑娘，如果認爲不方便，我可以代爲開腔。」

招應同道：「金蓮很有錢嗎？」

玉仙道：「當然，她接待由泰國來的女人，把她們介紹出去，賣出去或租出去，差不多是賺錢生意，一個泰國妹，可以賣到五六萬元，成年祇是幾千，到現時約畧的計一下，說她身家過百萬，已經是非常保守的估計了。」

招應同道：「我不知道她如此發財。」玉仙道：「你把責任交給我好了，保證可以替你借十萬。」

招應同道：「好吧，請妳幫我這個忙。」

范玉仙去找金蓮道：「金小姐，近來生意怎樣？」

金蓮道：「還好，范小姐光臨，有甚麼指教。」

玉仙道：「我們虎門頭招大哥去外國旅行結婚，新娘就是妳的拍檔伙記，相信人情一定準備好了，可是我們還未送禮，正想找金蓮小姐研究一下。」金蓮道：「送禮是有多送多，有少送少，沒有規定的，妳們兄弟，大家送他一件東西便是。」

玉仙道：「我們交換過意見，招大哥現時出門，最等用的是錢，我們決定送錢給他，並打算送十萬元，可是又籌不出，因爲十萬元不是小數目，今天來找金蓮姑娘商量的，就是請妳借給我們兄弟十萬元。」

金蓮道：「不是開玩笑吧，借我十萬元，如果我有錢借給妳們就好了。」玉仙道：「目前妳的手上有幾多泰國姑娘？」

金蓮道：「不夠二十個，祇得十八名。」

玉仙道：「以妳的行情，一個泰妹值幾多錢？」

金蓮道：「我又不賣她們的，祇是出租，或者給她們介紹生意。」

玉仙道：「據我所知，妳是出賣的，一個泰妹，最少收三萬元。」

金蓮知道玉仙有備而來，如果拒絕，也給他們就會出花樣，說不定引起許多麻煩，笑道：「妳們要借十萬元，少一點行不行？」

(六〇)

安魂曲

果然，二十分鐘之後，伙計運貨上樓來了，一共六大包。丁竹民親自驗了貨，證明分量無誤，便吩咐連夜包裝，因爲第二天要分送給拆家。

回到家裡，梅一蘭已經起床，手上拿着一枝筆，正在計算甚麼。

「你親自去提貨嗎？」丁竹民問。

「如果每一件事都要親自去做，不是很容易陷法網？還有，憑我們自己的精力，能做得了多少事？」

「可是你怎能放心得下呢？」

「那就看你是否懂得用人了。」

「你眞有辦法，一蘭，我不及你的什一。我管理一間茶樓，都有忙不過來之苦。」

「因爲你信不過伙計；既然信不過伙計，伙計當然也信不過你，到最後自然出亂子。」

「要怎樣才不會出亂子呢？」

「很簡單，找一個人做茶樓的經理，給他高薪，由他去管理，但人事上決不放手，這樣你才可以做一個更大的老闆了。」

「我怎麼知道那一個可以信任呢？」

「在你的伙計之中，一望而知阿健是能幹和可靠的，可以升他做副經理。」

「阿健現在祇是個領班，他怎能做副經理？」

「如果你不信任別人的能力，你祇能永遠做個小老闆。」

丁竹民覺得她實在有辦法，有道理，不照着她的辦法去做，祇能被雜務所羈絆，永不能脫身。

「你說得對，一蘭，我會照着你的意思去做，」他說。

「你也不去想一想，我們要做的事很多，我們在一次的買賣中所能賺到的錢，茶樓就要三五年才能賺到，請問有甚麼理由終日站在那裡，去和一些不相干的小人物拉關係呢？」

「的確如此，我不能不放手，我要做的事太多了。」

「現在正是你招兵買馬，向四處擴展的時候。」

「對的，尤其是我當初被人趕出來的地區。」

「一個人跌下了海，衣服都濕透了，何不索性游水。」

丁竹民脫着衣服和鞋，一面問道：「送貨去年哥那裡的時候，他有無甚麼表示？」(一〇九)

畫眉殺手

宗山

「可是其他的人又怎樣呢，難道你對霍依莉啦？保德太太晶儀啦，一點都沒有覺得可疑的嗎？」

杜禮並沒有回答局長這個問題，反而他忽然想起梁麗媚這個毫無驚恐、鎮定而又充滿神秘感的女管家。每次和她談話，她表現得很鎮靜，對一切意外事情的發生，一點也不感到驚訝。可憐的海蓮，她一定是知道了一些不可告人的秘密而遭遇不幸……。

× × ×

現在杜禮正面對着這位態度莊嚴的馬寶華老太，他知道這位馬老太對這件案件是很有幫助。

「馬老太，今次要你到這裡來，實在麻煩你了。」

「杜督察，你太客氣了，這是我應該做的事，因爲海蓮曾經住在我的家裏，我想我是應該爲她盡點力，我想你也知道，她這個人是很愚笨的。」

「是的，她就是這樣的人，」杜禮說。

「她從來不知道自己應該做甚麼事，她眞的很無知，我眞爲她感到難過。」

「她是不是每做甚麼事都身不由主，對人對事全無判斷的能力呢？」杜禮很坦白地說。

「對了，杜督察，海蓮就是你所說的一樣。」

「你說她很愚笨，何以見得呢？」

「海蓮很容易信任別人，她的積蓄很多時都被那些壞人騙去。再不然，當她有錢在手時，她怎會把這些血汗錢花在那些不適合的衣着上。」

「對於男人方面又是怎樣？」杜禮問。

「在鄉間時，海蓮曾愛上一個男子，那人是一個漁夫，很會討女孩子歡心，於是海蓮被他的假殷勤蒙蔽了，但是這個漁夫並不是愛他，海蓮因此感到非常沮喪，最後還離開家鄉到城市工作。我想她出來會認識其他的異性朋友吧。」

「是的，照推測，海蓮有一個男朋友，他的名字是車國斌，海蓮好像是在一個假期露營團認識他的，林金成太太對我說，他是一位礦工。」

「我想這是一個關鍵，」馬老太說：「我敢相信海蓮這個女孩一定會聽從他說話的，你應該明白，她是很容易信任別人的，你會去調查這個男人嗎？」

杜禮搖搖頭說：「不會的，我認爲這件案和這個男人關係不大，據說他從來都沒有來探訪海蓮，他祇是寄過名片給海蓮。」(五六)

通天跑街

冰嫦

刻意泡製一美人(上)

有人感嘆香港靚女何其稀少！

可不是嗎？且看本屆選美大會所呈現羣芳競艷的水準，不由使人懷疑到本港靚女的每下愈況，試看報名參加者數達四、五百，經過披沙瀝金似的挑揀出來的三十名佼佼分子，在準決賽上的亮相，就不少予人一目了然距離「靚」字遠甚，內在美與智慧兩方面可能非視覺所能辨別，然而美的形象，係人都會評頭品足定個妍媸，譬如西瓜刨型的哨牙婆，大小不一的鴛鴦鳳眼型，肥腫難分的矮東瓜型，腰長腳短的葫蘆型等等，居然出現準決賽場面，是否選美專家們忘戴眼鏡，抑或果眞香港缺乏靚女？觀衆祇有一頭霧水耳。

閒話休提，言歸「大家閨秀」珍妮這一份吧——

珍妮八字生得正，有個疊水塑膠廠東主的爹哋，而且這個慈父不惜耗用巨資把乖女琢磨成爲一個十全十美的靚女，還包括專程伴女赴日進行一番整容加工粉飾門面，諸如雙眼皮、高鼻樑、櫻桃嘴，甚至隆胸健乳，樣樣俱全，這筆費用就化掉好幾萬元，因此珍妮改造成爲一個「台灣歌星」的樣板面龐與體形，講靚嘛，則可能有部份人士認爲艷若天仙，亦可能被人指爲是個「怪物」，不一而論吧。

果然不負父望，珍妮經過選美大會的內部甄選，晉身準決賽的最後十五名之列，最感興奮的，不是珍妮本人，卻是她的父親大人，塑膠廠老闆是也。

此老闆煞有介事地在廠內宣佈，選美決賽之夜，全廠員工百餘人務須集合廠內，一同睇電視捧場，此段捧場時間，概作加班計算，照支工資，並備茶點招待，同時言明珍妮一旦榮登「香港小姐」寶座的話，就大排筵席款待全廠同仁，並放假一天，以示普天同慶云云。

許多工友背後私語：「成個人工靚女會當選『香港小姐』？除非個班評判員都盲晒啦！」或互言睇吓電視，有工錢攞，又有嘢食，便宜騃也扮頸嘛……

決賽之夕，衆所週知獨佔花魁的美人兒，乃萬揀萬中之「一點紅」，[illegible]登寶座，珍妮這一份，不入三甲，連影都冇，其父當堂頓足憤言：「我既女正式大家閨秀，連『披利士』位置都冇，太不公道！」

(一〇六八)

正氣歌

□南宮搏□

計劃逃亡

「丞相我有一個故舊，降附了蒙古兵，職司管船，我想走他的路子，又怕事洩……」余元慶沉重地道。

「試試吧！」文天祥咬着牙，沉沉地接口：「如果失敗，拚將一死！」他稍頓，忽然自懷中抽出一柄匕首：「昨天，我在市上購得的，事若不成，我卽以此匕首自刎！」

杜滸看着匕首，激動地說：「丞相，我們都誓死！元慶兄，你去設法賄通那位管船！我們冒一次險。」

「對，我們冒一次險！」文天祥沉重地說：「元慶，你帶一份空白的承宣使官帖去，再許他重金，一千兩銀子吧，祇要有一艘船渡江，安全與否，不必他管。」

「丞相，我去試試——」余元慶沉重地說：「最好，我們能不住館驛，館驛中，出入總是不方便的。」

「這事需要從長計議，現在，我們的出入並未受限制——」文天祥沉吟着說：「我設法到船上去住，作爲陪吳丞相，我先試一次，如果他們不疑，可以再試——」

就在此時，從官鄒捷進來報告：蒙古人改派一位劉百戶，隨侍出門，此外，尚有一名老卒。

「王千戶呢？」文天祥問。

「據說，王千戶留在館驛中，不再陪丞相上街逛了，可能，他們覺得我們不必監視，或者以爲不必要一名千戶監視了。」鄒捷苦笑着說。

文天祥聳聳肩，笑道：「那很好，我們又方便了不少。」

二月二十九日。

蒙古的阿珠平章召新請使團赴瓜州。

文天祥在舟中伴吳堅，阿珠的使命到館驛，命令諸人立刻渡江。於是，賈餘慶、文鉉翁、劉岊三人應召而去，天祥於午後到館驛，才曉得消息。王千戶客氣地說：

「文丞相，明天再渡江也不妨，聽說賈丞相他們，在瓜州會有兩三天耽擱的。」

——這又是一個機會。

文天祥留在館驛中休息，好像很安閒。

但是，他的隨員們卻一些也不閒——他們，經過了十日的不斷努力，終於找到了一艘走私的小船。

他們預定，在今後三天中，俟機出走。

現在，獲得了一個現成的機會，五位亡國大夫，有三人北去瓜州了，一人在船中生病，一人來去於陸上船中，又預計明早赴瓜州。在這樣的情勢下，今夜若能走脫便很妙。

(一〇七)

昆崙奴

浣花生

(十七)青雲下山

石天生想了好一會，說道：「或許其中另有原因，甯雲大師要幹一件事，從來不使人知，他口裡說的話，未必是心裡所想的，說不定他已準備下山，但不讓我們知道。」

江風江靈都笑起來說道：「你眞是妙想天開，甯雲大師怎會靜悄悄的下山，替我們往找崑崙奴？」

石天生也不爭辯，說道：「既是這樣，我們往峨嵋，找赤睛子，祇要他答應下山，事情也好辦。」

那晚，三人留在登封城內，第二天起來，桌上壓着一口小刀子，刀上插有一張小字條，吃了一驚，忙看時，上面寫着：「本待一劍殺了你們，但不願不教而誅，以後，切不可再找甚麼人，和崑崙奴爲敵，要不，三顆吃飯東西，便靠不住了。」

信後沒有寫上發信人的名字，三人都很納罕，江風道：「那人進入房內，把信放下，我們也不知道，眞要殺我們時，我們必死無疑，他是不是崑崙奴呢？」

江靈驚叫起來說道：「這也是乾坤三絕的影子功，我們實在危險。」

石天生心裡也有點寒，但他的膽力，終究比江風江靈大，說道：「我們爲了整理武林門戶，才和崑崙奴作對，既已捲入漩渦，怕也沒用，眞是不敵崑崙奴時死便死了。」

江風江靈不說話，一會，江靈問道：「石大哥，我們應當怎辦？」

石天生道：「甯雲大師既不肯下山相助，爲武林除一大害，我們祇好往峨嵋找赤睛子，達成我們心願，就是有險阻艱難，也不必怕？」

江風江靈都不反對，便又一同上路。那天，甯雲大師離開少林，往那邊找崑崙奴，他是一個十分機秘的人，像石天生所說一樣，口裡說的話，和心裡想的事，是不同的，乾坤三絕在三十年前，殺死了很多少林弟子，三十年中，踪跡渺然，懷疑他已死，不再找尋，這時有了消息，便不肯放過，但又不願和石天生江風江靈三人，共同行動，表面上拒絕了三人要求，第二天，便悄悄的下山。

雪山盟

諸葛青雲 著

余丹青 插圖

一、小紅何處教吹簫

「方外三凶」中的蕩魄尼姑，雖然覺得顧甯楓及這不知姓名來歷的美女，神態太過從容，似有所恃，但仍一陣格格蕩笑答道：

「你們想乞一線生機，倒也不難，祇要尋一件罕世寶物，獻與那貪財的『勾魂道士』，再命顧甯楓陪我這好色的『蕩魄尼姑』快活幾天，我們或可代向嗜殺的『催命頭陀』說情，請他網開一面！」

龐眞眞聽得臉上一陣嬌紅，但眉梢微蹙，似乎計上心頭，强行忍耐地，依舊含笑說道：

「我和楓哥哥要好，捨不得讓他陪你，但卻願意以一件萬衆覬覦的武林異寶，換我們兩條性命，不知你肯是不肯？」

勾魂道士接問道：

「甚麼寶物當得起『萬衆覬覦』四字？」

龐眞眞應聲答道：

「內載『妙音神功』、『大羅手』、『摩訶劍法』三種絕世武學的『蕩魔寶籙』！」

「蕩魔寶籙」四字，聽得「方外三凶」齊自大吃一驚，催命頭陀首先[illegible]

龐眞眞搖頭笑道：

「不是在我身邊，但我知道落在何人手內？」

「方外三凶」異口同聲地，急急喝道：

「快說，快說！」

龐眞眞柳眉微軒，晒然一笑說道：

「你們祇會向我們這等年輕人發狠，我若說將出來，你們必定畏怯對方名頭，不敢下手，豈非徒然？」

蕩魄尼姑陰陰一笑說道：

「你不必再賣關子，大概當世之中，還沒有我們兄妹不敢惹的人物！」

龐眞眞點頭答道：

「敢惹就好，他們正好與你們人數相等，名頭也差不多，就是『婁山三煞』！」

勾魂道士「哦」了一聲說道：

「怪不得我們前些時在大巴山遇見『瘦煞』焦桐之際，他言辭支吾，神情詭異，原來他們竟把上載『妙音神功』、『大羅手』、『摩訶劍法』等三種曠代絕學的『蕩魔寶籙』弄到手內？」

催命頭陀說道：

「二弟、三妹，我們既知『蕩魔寶籙』落在『婁山三煞』手中，便該趕快去找他們，因[illegible]面！」

蕩魄尼姑靜聽催命頭陀說到此處，忽然一陣格格蕩笑說道：

「大哥何必如此性急？我們縱然要找『婁山三煞』奪取『蕩魔寶籙』，也應該把這一男一女的事兒，辦完再去……。」

(六)

小說

穿過隧道抵辦事處

馮香玉乘搭高級職員專用電梯直抵樓下的銀行大堂。其他的八部快速電梯雖然全部是最新型式的設計，以電腦管制，但是因銀行大厦由四樓起，已全部租給本港的各大商行，因此常常停留在各樓。馮香玉乘快速電梯，最怕的就是時開時停，電梯下降的速度太快了，使她的心臟有如突然跌下來的感覺。

銀行大堂內的職員，均忙於工作，國東銀行的總行是比較上在本港新落成的銀行，大堂的設備，可謂一流，所有各來往戶窗門的職員前面，均放置一部電腦閱影分機。不祇可核對支票簽名及儲蓄戶提款單的簽名，而且更可立卽在顯像管顯出存款數字，因此效率很高，祇那些花費了達港幣八千萬元的設備，已吸引了不少大小存戶，因爲存放款項，實在太方便了，祇須花去一兩分鐘的時間，絕對不須久候。

透過銀行大堂旁淺古銅色的大玻璃窗，馮香玉可以看見銀行大門外的一塊鋪滿了花草的空地，銀行門口更設一個噴水池，當初這國東銀行大廈設計興建時，很多本港的銀行界人士，看了國東銀行新址的圖則，均搖首不贊成。他們祇設法向高空發展。可是總裁鄭策棟却在股東年會和董事會力爭，並且以辭職要脅。他到底是持有股權最多的人，其他的股東，無法可再爭辯。現在國東銀行大厦建成，總行開始辦公後，存款突增數十億之多，雖然有一部份是屬於由海外調來本港的資金，但是小額存款也極多。倘若沒有那些新式的設備，則職員雖增四五倍，也無法可應付。董事會的成員，不得不承認他們的眼光，追不上總裁鄭策棟那麼遠大。

馮玉香站在銀行的大堂櫃位後張望了一回，便向後轉，走向通到中區辦事處的隧道。那一條隧道是銀行專用的，滿鋪紅色暗花地毯，燈光柔和。不過隧道比上面的橫過大馬路的距離還要遠。

通到那一邊的國東銀行中區辦事處，才是馮香玉的天下。全港沒有一家銀行，像國東銀行一般，中區分辦事處，竟設於總行的對面。

港九影院聯合廣告

新華 麗都 麗華 國樂 民石 寶華 英塘 觀星 恒華 龍華 光

五日過百萬 禮拜請早
睇爛仔講數——夠杰
睇阿SIR收人——夠辣
睇執生死籤——夠胆
百聞一見·大開眼界
大爆 仙境公寓斬人 馬仔桀冤獄案 內幕
洪門兄弟現身銀幕 演出身歷其境過程
轟動香港爆炸性電影
講數
滿
兒童不宜

金明·國都 H713619
特大滿滿 今仍五場
黑吃黑專語片
講數
賈糊途·黃元申·莊莉·狄波拉
下期首映 滾女·搵老襯
即日獻映 邵氏佳片
乾隆下江南
(粵語對白)
劉永 汪禹 王沙 主演
李翰祥編導

京都·麗聲
昨滿座今五場 請即定座
中映出品感人肺腑文藝片
蝴蝶谷
秦漢 林鳳嬌 王釧如 谷名倫 鄧美芳 劉尚謙 聯合主演
監製：辜振甫 導演：徐進良

新都·快樂·樂聲
新都中環售票處：恒星戲院
第十八天
十二點半·兩點四十五·五點半·七點四十·九點半
今天樂聲五場
林鳳嬌 秦漢 王釧如 谷名倫 蝴蝶谷 中影巨獻
洛奇
最佳影片 最佳導演 最佳剪輯 聯美三項金像獎 兒童不宜
施維特史德龍主演
快樂午夜場：有牌爛仔
明早十點半：新都報仇 樂聲 快樂：酒吧女郎

紐約·凱聲 3-816656 5-768721
今第三週四場
美高梅公司空前絕後七彩片
十一項金像獎 榮獲最佳影片
賓虛
大海戰 大賽車
兵艦上賊船 仇人見面拚個死活
大場面·空前絕後！

海運·百樂 H702412 K678091
百樂中環售票處：恒星戲院
今天四場 影史空前絕後之作 不加座價
十二點三·三點·六點·九點
虎虎虎
偷襲珍珠港
海運午夜場：滾女搵老襯

文華·明珠
禮拜續映五場 請早 請揀飛
南國發行精彩刺激巨片
烈車大逃亡
法蘭仙納杜拉 杜利華侯活 馬克羅拔遜
廟街皇后 今晚全夜場 午夜場 導演：孫仲

皇后·皇都·嘉禾·黃金
今天五場獻映
泛亞繼「鯊鯊鯊」後又一巨獻
美利堅大色馬
粵語旁白 傳神精采
揭開美國的奇趣內幕
嘉禾正價早場：龍蛇俠影
今晚午夜場：龍蛇俠影

娛樂·寶聲·英京·明月
今天禮拜請早到
邵氏出品·必屬佳片
乾隆下江南
李翰祥
廟街皇后 今晚全夜場 午夜場 導演：桂治洪

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮
禮拜全線映五場
邵氏出品·必屬佳片
乾隆下江南
李翰祥
廟街皇后 今晚全夜場 午夜場 主演：劉慧玲

東方·新聲·金冠
假日請早
美利堅大色馬
今晚午夜場：新聲 北大決戰

福星·油麻地
麗都 麗華 民樂 英華
狂滿請早
兒童不宜
莊莉 賈糊塗 黃元申 主演
一部香港暴露黑吃黑寫實電影
講數
夠串｜夠辣｜咁刺激的電影
英華明早：香蓮案
今全首輪港九龍發狂喜劇
點只做愛咁簡單
今天獻映
講數

家華·大華·華聲
狂滿！今請早
歐洲公司文一色情大電影
愛的實驗
兒童不宜

新華
滿 五日五場 請早
莊莉 賈糊塗 黃元申
講數
眞人眞事 大爆內幕
不宜兒童
咁串｜咁辣｜咁猖狂｜咁刺激電影
今晚午夜場：滾女搵老襯

總統·華盛頓·國華
天天五場請早
兒童不宜
潑辣姊妹花
國華今晚午夜場：喜迎春

金門
昨滿座 今五場
蝴蝶谷
林鳳嬌 秦漢 王釧如 谷名倫 主演
美麗景色 感人故事

舺而上，比較容易征服。

上八仙嶺的路線很多，本文則介紹由南涌出發至八仙嶺的一條捷徑路途，既易行，風光亦多，約七小時行程，不需急走，至大埔汀角，卽可乘車返回市區。

石門水庫芝蘭城

石門，在台北市西南約五十公里，

南涌穿走八仙嶺

駁而上，比較容易征服。

上八仙嶺的路線很多，本文則介紹由南涌出發至八仙嶺的一條捷徑路途，既易行，風光亦多，約七小時行程，不需急走，至大埔汀角，即可乘車返回市區。

南涌是在鹿頸內的一個地名，附有南涌河及南涌谷，環境幽雅迷人。

從南涌谷沿途過橋登山，約三十多分鐘便到七木橋村，兩旁爲農田，人跡極少，不多久，轉入一處蔭翳之樹林中，旁邊有棄荒之小村，其中有一屋上有「陳氏祖祠」四字，野草塞途，狀極荒涼，一般旅行客稱此地爲鬼屋，蓋附近環境有一種陰沉落荒的景象也。

再沿山路往上走，約十五分鐘後，即轉出山峽，沿坡上小路，即到小山崗一處突出的山腰。

此時，從左面山坡下，又可以看到另一荒村，稱爲橫山腳下村，人煙少見。

在山頭眺望，東北方遠處如一字排列在海面上的小島，即爲著名的東平洲，其後的羣山，即爲大陸。

從山腰沿右側再往上水，再轉左，便可以看到八仙嶺。沿山徑緩步走三十分鐘，登上另一個山坳，即可以清楚看到八仙嶺。

沿山坳右邊的小徑，跨數峯的山徑山脊慢走，即可至連接八仙嶺其中的純陽嶺（呂洞賓）。

純陽嶺的左面，有山徑直達峯頂，其上有險峻的石脊，右邊爲陡坡，向大埔之一邊則爲一個八九十度之陡峭懸崖，地勢險要，頗叫人驚心動魄。

峯頂最窄之石脊約二十碼，至絕頂，卻出現一狀如方桌的奇巖，一邊跨越峭壁，高一千八百呎，旅行界爲此地取名爲八仙台，是八仙嶺中的絕好奇景。

八仙台上，並無其他去路，台前下則爲懸崖，如要繼續走，須向左邊的七十度坭坡下走。

下坡後，便是其他七個山峰平剷在眼前，第一個爲鐵拐李峰，沿峯而過，最後一峯，即爲何仙姑峯。何仙姑峯頂，有一石屎柱，所以，何仙姑峯最容易辨認。

在何仙姑峯上，可以俯瞰全個船灣淡水湖。據一些老行友說，全港祇有在何仙姑峯上，才能拍攝到船灣的全景。

在何仙姑峯上往左邊一看，八仙嶺的峯巒盡入眼簾，氣勢磅礡，險峻挺拔，人在山嶺之上，立時會覺得自己渺小。

由何仙姑嶺下山，約四十五分鐘即可到大尾督，乘搭街車或巴士到大埔墟轉車返市區。（香江客）

佛羅里達州狄士尼世界

美國的佛羅里達州，伸入墨西哥灣，整個州都是旅遊區，工商業都不發達。佛州著名的旅遊區，爲中部的狄士尼世界，及南部的邁亞密海灘。

狄士尼世界建於中部的內陸地方，把本來荒蕪的地區變成熱鬧的渡假區。它和美國西部洛杉磯的狄士尼樂園，有相同的地方，亦有很大的差異。相同之處，是它仍然以和路狄士尼卡通中的故事人物爲主題，而建設以魔術王國爲中心的遊樂場。不同的地方，是狄士尼世界是從荒野中建造出來，除了遊樂場，同時要爲遊客供應酒店，餐廳及交通工具。因此，狄士尼世界及遊樂場與渡假酒店的結合體。再者，由於附近有甘迺迪角太空中心，所以在遊樂場裡又多建設一個太空城，使遊客可以分別置身於過去的童話世界及未來的太空科學領域之中。

狄士尼世界裡面，有三間氣派非凡的酒店，由狄士尼公司經營。這三間酒店，有不同的風格，佈置與及氣派。第一間是現代化的酒店，稱爲「同時代旅館」，第二間是充滿南太平洋風味的「玻里尼西亞人憩宿所」，兩間酒店與魔術王國，成品字形的位置。另外第三間是別墅式的「高爾夫球場俱樂部」，與上面兩間距離稍遠，是專爲運動界人士的居住而設。

同時代旅館，氣派非凡。它樓高十二層，像一個上窄下濶的長方形橋甕。這幢大厦形狀奇特，設備也很特別。它三樓是一個大堂，從大堂起，中央是通天，仰頭可見屋頂，屋頂上面用透明材料建築，太陽光不能直接晒進來，但透光，因此十分光亮，大堂內部全部空氣調節。由於酒店和狄士尼世界同爲一間公司管理，所以環繞魔術王國的單軌高速電車直接駛入大厦的大堂。酒店裡面的住客，可以在大堂乘單軌車直達魔術王國，而且可以拿着酒店發給的住客身份証在整個狄士尼世界裡面乘坐其他交通工具，不必另行付錢。

酒店的頂樓，是一間華麗的餐廳，設備堂皇華貴，每晚有第一流明星及藝員表演，所以經常滿座，客人要預定座位。酒店頂樓是狄士尼世界最高之點，所以餐廳稱爲「世界之頂」。

玻里尼西亞人憩宿所，是充滿南太平洋島嶼風味的旅館，分成許多間旅舍，每間都是用南太平洋的島嶼命名，高僅三層，泥色牆壁，人字形木造屋頂，漆上赭紅色，裡面分成幾十個房間。這些旅舍圍着一個人工湖建築，人工湖有人造沙灘，可以游泳或作日光浴，岸邊有快艇，平底遊湖船，飯碗形的搖盪船，水上單車等出租。住在這裡，完全是南太平洋鄉村風味，餐廳也是鄉村飯堂的型式，用長桌長椅，食物也是南太平洋式，吃餐時有各種島嶼民族的歌舞表演如草裙舞、竹竿舞、毛里求斯土風舞等表演。

高爾夫球場俱樂部是平房式，附近有佔地極廣的高爾夫球場，還有網球場，是特別爲愛好體育人士渡假而設。到這裡住的，大都沒有興趣去遊魔術王國，所以這裡離魔術王國較遠，但也可乘巴士前往。

魔術王國，狄士尼世界與在洛杉磯的狄士尼樂園差不多完全一樣，一樣是對着大門口的一條十九世紀的「大街」，同樣有馬車及電車。遊樂場裡面，一樣是分六個區域，「大街」之外，是「明日世界」，「拓荒者世界」，「冒險世界」，「魔術王國」，「拓荒」，及「紐奧連廣場」。這些機動玩意也大致[illegible]相同，例如「鬼屋」及「海盜城」等，「百鳥爭鳴」及「小小世界」也大致一樣。狄士尼樂園有一間林肯紀念館，用電子控制的林肯蠟像可以像眞人一般從椅上起立，走到台前向觀衆發表演講。在狄士尼世界在相似的舞台上不祇林肯，而有美國歷任總統，這一起立發表談話，簡直像直人一般。

唯一和狄士尼樂園不同的，是這裡爲了適應附近的甘迺迪太空中心而特別建設的一個太空城，在前年落成。太空城的形狀像一個圓錐形的小山，中間有一個尖塔，高出地面一百八十三呎，所以也可以叫做「太空山」，是狄士尼集團一批專家經過十多年設計及建築而成。

太空城佔地約達十畝，是未來派建築的輪廓，它的傾斜面由七十二條預塑混凝土柱組成，從底部向上漸漸收縮，而達中央的小尖塔。

這個人造山崗，其實是室內的人造太空。

遊客從一條走廊走進太空城內部，彷彿自己置身太空，四週是和眞實情形一模一樣的太空佈景，回顧遠處的地球，人造衛星繞着它旋轉。

遊客可乘坐太空囊經歷一次太空飛行的摸仿經驗。每個太空囊可坐八人，乘客坐定了，開始升空。太空囊向上擊升時，地心吸力發生作用，身體好像重了許多。太空囊上升至上空，就在混凝土上蓋的下面，開始扭轉飛行，一忽兒向下俯衝，人體失去重量，一忽兒又向上擊升，身體再度感覺地心吸力的重壓。最後太空囊穿過流星群，重回地球。

太空城又有快速滑行台，遊客不費腳步，可瀏覽到「未來生活之家」的許多未來事物，這是美國無線電公司的展覽室，該公司歷來是美國通訊設備及太空技術的領導者。

狄士尼世界的工作人員把太空城中遨遊太空遊戲稱爲「極端驚心動魄的飛行」，不祇令一切遊客帶回驚險的經驗回家，就是幾名美國「太陽神」及蘇聯「聯合號」太空船的飛行人員，於參觀完太空城之後，也說這是一種逼眞的太空飛行。（琪琪）

馬來亞黑風洞

旅遊週刊
逢星期日出刊

石門水庫芝蔴城

石門，在台北市西南約五十公里，自水庫建成以來，成爲台北近郊一處旅遊名勝。水庫本身，是台灣近年最偉大的工程，有遠東最高的拱壩。台灣幾個著名的水庫，都同時發展爲旅遊區。去年夏季，水庫對面的芝蔴城開幕，更吸引不少到過的或初到的遊客，到此觀光。

水庫在一九五六年開始建築，至一九六三年完成。這漫長的八年之間，參加工程的人員有好幾千人。他們不分日夜，辛勤地工作，終於完成了這項艱鉅的建設。在工程期間，他們居住在中壢，那裡有許多專爲這批工程人員而新開的商店，有別處到此做生意的商人。水庫建成，間接使中壢發展成一個繁盛的市鎮。

水庫截取了大漢溪的水流。大漢溪發源於群山之間，雨季時下游一帶，經常洪水泛濫。水庫的建築，第一項目的是控制洪水，把雨季的洪水儲存起來，足夠供應全年三十四萬人的用水及灌溉農田四百萬八千公頃。爲了物盡其用，水庫裡面的水，在輸送到城市作自來水及用作灌溉農田之前，還先利用存水的水位作爲發電之用，發電量達十二萬千瓦。水庫最後的一項功能，就是利用增添的一些風景設施，使附近一帶變成一處旅遊區。

從台北往石門，循縱貫公路經中壢，桃源，員林共爲五十二公里，現在高速公路由台北三重市到楊梅一段經已開放通車，使乘車時間縮短至一小時，而且道路全線筆直寬濶，沿途兩旁青山綠野，風光旖旎，一片大自然景色，令人心曠神怡，忘卻長途跋涉之苦。

水庫建築於大漢溪中游第三石門的地方。大漢溪全長七十二公里，流域面積七百多平方公里，奄有新竹，桃園及台北三縣地界。雨季時溪水湍急，挾砂石沖刷溪流兩旁，經過無數歲月，使許多地方成爲兩岸峭壁對峙的奇景，是爲「石門」。大壩建築的位置，是在溪流第三處石門的地方，雙峯峥嶸，兩岸峭壁相對，在此建壩，可以用最經濟的工程費用得到最大的利益。

運載遊客的車輛，有旅遊車，有計程車，有私家車，及台灣最多的電單車。這些車輛由中壢開始，離開了縱貫公路，朝着水庫前進。經過龍潭及石門兩個鄉鎮，最後抵達水庫下面。公路沿着山勢蜿蜒上爬，經過大壩下面，不久來到大壩頂部的高度。那裡有酒店，餐廳及一些商店，是典型旅遊區的型式。新建的石門酒店芝蔴城，就在對面水邊。

大壩高出基地巖盤一百三十一公尺，頂部長三百八十公尺，體積一百二十五萬立方尺。大壩攔成的人工湖，週長十餘公里，因爲這是旅遊區，遊客可以租小艇自己划，或乘遊艇遊湖。遊艇離開商店街前面的碼頭，深入湖中，越深入，越覺得深遠遼濶，引人入勝。人工湖的中央，有一個小島，叫「仙島」，有各種遊樂設備。仙島的面積不大，但景色清雅，與湖畔比較，別有洞天。島上一些地草皮，砌石成圖案形狀的行走小道，在草坪間穿插，把草坪割切成齊整的一塊塊。空地一角，有竹製的眺望塔，有銷靶。另外的一角，有山地歌舞表演場，有紀念品商店。眺望塔雖然不高，但可眺望水庫四週風景。

回到商店，沿着馬路可走到溢洪副壩的頂部，這時站立在壩頂，一邊是人工湖，另一邊是溢洪口下面的斜坡面。溢洪口是壩頂路面下並排的六個方形缺口，當人工湖的水面升到缺口邊緣，便從缺口流出，流到壩下的輸水道。輸水道旁邊，有一些水庫當局建設的風景物，包括一個涼亭，一個有彩色燈光的噴水池，還有一個很別緻的水垻牌坊。牌坊的形狀像一個雙十字，中間的水垻橫樑的下面吊着一個長形的遮陰蓋，像人字形的屋簷，也是用水垻塑製。噴水池旁邊，擺放着一些鐵枝屈成的長椅，形狀美麗。水垻地面上間隔的分佈着許多方形小草坪，草坪中央植樹，環境幽雅大方，在此小坐，令人神怡。

石門的芝蔴城在去年八月開業，正確名稱是「芝蔴渡假大酒店」，座落在水庫對面，前攬青山翠林後，擁碧波萬頃。酒店爲六層樓，但佔地很廣，成曲尺形，另有第七層的豪華餐廳兼夜總會，擁有的客房，達二百五十間，每一間都有露台，設備豪華。

酒店有餐廳，但裡面的佈置，並不像圓山飯店的古色古香，而是中西合璧，光亮雅潔。此外還有酒廊，咖啡廳，自助餐廳，還有一個特別的餐廳，專門供應鐵板燒。

酒店的戶外附屬設備，也很週全。有環境幽美的游泳池，池邊有中式凉亭，還有許多花壇團團圍繞。有一個設在屋頂的日光浴場，住客可坐在帆布椅上或臥在墊上曬太陽。早晨黃昏，可以坐椅上，享受這裡的幽靜環境，或憑欄遠眺湖光山色。

此外還有網球場，高爾夫球場，兒童遊樂場，及人工佈置的庭園，離開了酒店，可以到水庫人工湖釣魚，或到附近的慈湖遊覽，或參觀復興鄉神木。

酒店有一項最大的特色，是設有一個健康檢查中心，遊客可以到這裡渡假，抽出一些時間順便作健康檢查。檢查包括牙科，X光檢驗，心電圖檢驗等十六項全身檢查的項目，收費是港幣七百七十九元。（洛川）

石門水庫

馬來亞三洞

馬來亞有三個天然洞穴，加上若干人工修飾，都很有名，差不多是旅遊人士必到的地方。這三個洞穴，是吉隆坡的黑風洞，及怡保的霹靂洞及三寶洞。

黑風洞最大，是印度教的神廟；霹靂洞及三寶洞，則是充滿佛教色彩的天然洞穴。

黑風洞距離吉隆坡市區約七哩，爲遠古自海底隆起的石灰岩邱陵，經過悠久歲月地下水的腐蝕，產生一個巨大的天然洞穴。黑風洞的得名，是因爲洞裡黑暗非常，而且寒風習習，所以有這個名稱。

汽車把遊客送到山腳，遊客們下車，便要爬石級。黑風洞是在半山，但洞穴所在的那個山巳是危崖如削，要爬二百七十多級石級，才到洞口。石級直線的從山腳直通洞口，一眼看盡，但走到氣喘如牛，還未到洞口，好容易走完了石級，才發現那裡有兩個洞，一個叫「光洞」，是遊客參觀的洞穴。另一個叫「黑洞」，就是黑風洞名稱的由來。

山洞之所以說是印度教的神廟山洞，是因爲洞口處有一座石牌坊，上面有許多雕塑精緻的印度教神像。光洞內部高不見頂，所以可以但因爲洞頂有孔透光，直射入洞看清楚洞內一切。洞的深度及濶度都有五六十碼，可以容納一座大厦。洞頂有石鐘乳下垂，洞內地面有許多石筍。石鐘乳和石筍都是石灰岩洞穴的特有景色，是因爲微含酸性的地下水把石炭岩層溶解，一部分地下水滲透至洞頂，成爲滴水從洞頂不停的滴下地面，石炭質給釋出復固體，黏在洞頂的愈垃愈長，成爲一條條的石鐘乳。滴到地面上的，凝結成圓錐狀的石筍，形狀古怪。在光洞裡，印度人在石筍之間，建了一間陋的塑壇，供信徒膜拜，是洞中唯一的人工建築物。

黑洞位置較低，沒有透光孔，離洞口稍遠的地方，便伸手不見五指。洞頂倒懸石鐘乳又不時滴下水點，地面又凹凸不平，處處是石筍。洞內陰風陣陣，使人感覺恐怖，由於洞內漆黑，成爲蝙蝠繁殖的場所，又繁殖了一些專吃蝙蝠的蛇類。洞內積了許多蝙蝠糞，陰風帶來一陣陣腐臭的氣味，使人不敢深入。據一些帶手電筒深入探險的人口述，洞的深處超過一哩。

黑風洞山腳養有一隻五脚神牛，除了正常用來行走的四條腿外，還有掛在背脊上的第五條腿。牛齡已有十六七歲，瘦骨嶙峋，步履蹣跚。

霹靂洞及三寶洞都在怡保附近。怡保在吉隆坡北方約一百二十哩，四郊峯巒林立，如萬笏朝天。山勢或高或低，山峯如塔，如人物，如怪獸。群峯之間，有岩洞無數，有大有小。大的岩洞都有名稱，霹靂洞及三寶洞是岩洞中最著名的兩個。

霹靂洞離怡保四哩，洞內有許多壁畫及名人題詠。岩壁大部分和佛教有關，所以霹靂洞有「南昌敦煌」的稱號，爲馬國最大的藝術寶藏。

霹靂洞有許多人工建築，和黑風洞相比，藝術及旅遊價值，超出了許多。洞前兩側依山勢建築了許多樓閣，中間聳峙的龍門樓，最爲壯麗。四周又有花園，古木參天，花園佈置幽雅，有荷池及凉亭，其中一個凉亭建築在荷池中央，有小橋和池邊相連，叫池心亭。

霹靂洞的內洞有裂縫通頂，因此可以透光，而且清新空氣亦從此處透內，使洞內保持清爽。洞內有大小洞十多個，正洞高寬約十餘丈，深二十餘丈。洞內有許多石鐘乳及石筍。石筍奇形怪狀，質堅而白。

洞內的佛敎塑像很多。正洞的釋迦牟尼坐像，高四十餘尺，莊嚴肅穆。內洞有彌勒佛像，比佛祖像畧矮。洞內各處還塑有許爲佛像，如觀音像，文殊菩薩，地藏王，四大金剛及十八羅漢等，和中國佛寺中看見的佛像差不多完全一樣，因爲，建設霹靂洞的就是從中國到馬來西亞的一位華僑。

洞內還有許多壁畫，最著名的，是國畫大師張大千所繪的普賢坐象圖，高約二十尺。還有中國名畫家所繪的傑作百餘幅，其中一些以佛教故事爲題材。

正門「霹靂洞」三字爲于右任所題，洞口頂另有胡適題「霹靂洞天」三字的摩壁。此外，還有許多名人的題字題聯及題詩方面，亦有不少值得欣賞的。

內洞有石梯，蜿蜒沿山勢直上，共四百多級，可抵後山。登山遠眺怡保市，在羣山懷抱之中，市區歷歷在目。

三寶洞離市區三哩，是在一座大石山上的天然洞穴，危巖俏壁，形勢天成。利用山石雕鑿樓閣，工精藝細。洞外有一些小屋，一邊是茶室，一邊爲檀越堂，即客堂。客堂前面有蓮池。洞口外題有三寶洞三個大字。從洞口進內裏面是廳堂，兩旁有許多神像，像前燃香縷繞，日夜不絕。再向內進有一黑洞，寬僅數尺，深數丈，一片漆黑。穿過了黑洞，在盡頭處豁然開朗，有放生池，池內有許多烏龜，都是善信們拿來放生的。

從放生池側邊樓梯，還可走到另一個客廳，佈置幽雅，有三寶佛像，形狀雄偉，這就是三寶洞名稱的由來。

三寶洞利用天然形勢，加上許多精細的人工修飾，環境清雅，和黑風洞及霹靂洞風味不同，置身其中，有如世外桃源，使人忘卻都市的煩囂，有出塵的感覺。（樂山）

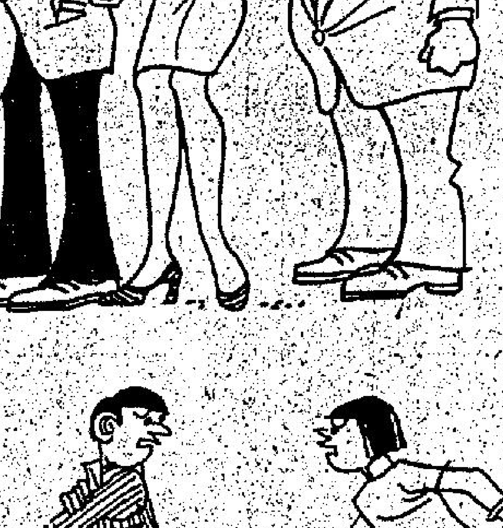
漫畫版

香港事　·荔荔·

有樣學樣　·周行·

「我丈夫係個毫不振作的人，我就喜歡佢咁！」

面！」



「契爺勿怒，但係我契哥，等於係你飛仔！」　·千里傑·

孝順仔

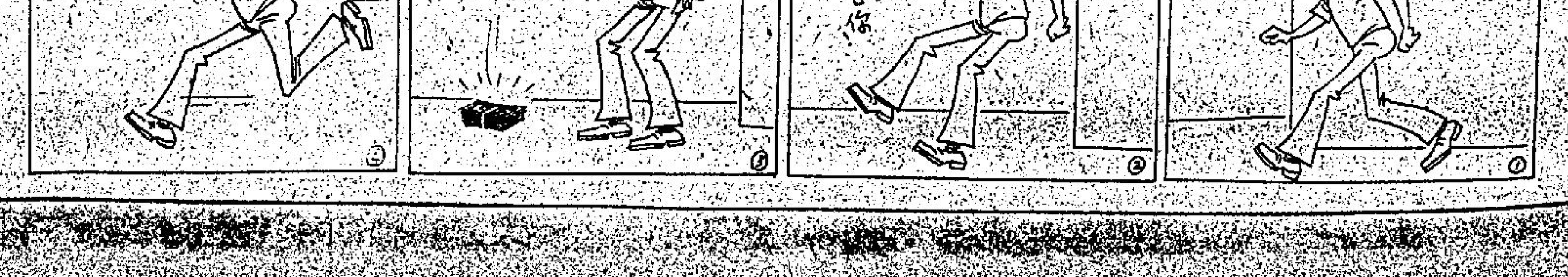
·千里傑·

「馬季結束咗，你再冇理由唔陪我行街了！」　·行円·

「而家至開始儲蓄，等到幾時至可以結婚！」　·余風·

「告訴你我的數字之前，先講我知你銀行裡的數字！」

「你眼光光做乜！」



唔同講法！　·千里傑·

羅德西亞局勢突緊 度假區兩度遭砲轟

羅軍還擊但未公佈詳細戰況

【薩爾斯堡四日路透社電】羅德西亞西北部邊界與贊比亞接鄰的度假勝地喀立巴，今晚二度被追擊砲襲擊。

正當羅德西亞軍隊完成摧毀莫三鼻給境內黑人民族主義游擊營地的行動而班師回國時，即發生上述砲轟事件。

軍方的一份公報說，第一次追擊砲襲擊在下午六時卅分（格林威治十六時卅分），目標是喀立巴，但並未導致傷亡，羅德西亞部隊當即還火，公佈並無提及還火的詳細情形。

居民在電話中稱，墮下喀立巴市中心和喀立巴鄉村俱樂部的追擊砲彈，最少損毀二幢建築物。

他們說，該市中約三百名白人居民已遷往安全的湖邊酒店。下午十時卅分，他們所住的湖濱酒店附近有五至六枚追擊砲彈落下，居民証實未有人因此受傷。

在宣佈羅德西亞完成進入莫三鼻給的七天追擊行動的公佈中，亦有提及追擊砲襲擊的消息。

爭取波多黎各獨立 芝加哥發生大暴動

兩死十數人傷市長室被炸

【芝加哥四日路透社電】警方說，此間市中心之曲克郡民政署今日有一個炸彈爆炸，造成輕微損毀，但無人受傷。

這次爆炸於正午時份在辦公室大廈的五樓發生，當時該民政署已因週末關閉。

警方一位發言人說，爆炸發生時，大廈內只有幾個人。

一個激進之波多黎各民族主義團體於爆炸後數分鐘告訴當地一個電台說，該炸彈是他們引爆的。

警長伊雷德說，兩名可疑人於爆炸後被帶離該大廈，彼等正接受警方查詢，他拒絕透露詳細情形。

消防總監羅拔臣說，這次爆炸是由於一個爆炸品引起的。

警方稍後說，被盤問的兩名男子其實是該大廈的職員，與爆炸事件無關。

爆炸是於波多黎各日大巡遊在民政署大樓附近的芝加哥市中心街道上結束之時發生的。

【芝加哥五日美聯社電】警方說，星期三在此間一間公園舉行爭取波多黎各獨立的示威當中爆發騷動，有兩人被槍射殺，另外有十一人被槍傷。

當警方封閉堪保德公園時，最少有六名警員受傷，騷動之人羣曾在該公園燒燬兩部汽車。

這次騷動事件爆發之前數小時，芝加哥大會堂之代市長比倫迪辦公室附近曾發生炸彈爆炸，比倫迪當時已離開辦公室前往觀看波多黎各日大巡遊。波多黎各民族主義分子事後承認這次炸彈爆炸是他們所為的。

泰姦殺犯 突然暴斃

【曼谷四日合衆國際社電】警方星期六日說，一名涉嫌强姦及謀殺一名九歲女童的犯人，當他被帶往現場時突然暴斃。

該名二十五歲男子被控在曼谷以西一省的郊外强姦一名女童，然後以長柄叉刺向咽喉把她殺死。

警方說，當示範他怎樣犯法時，該男子倒下，在送到附近醫院時已證實死亡。

警方說，現時死因還未明。

前途茫茫？ 即使是預備班的小孩子，在舉行畢業禮前，也有她們不同的情緒，這些印第安那波里斯的小朋友，將於明年升入幼稚園。她們於六月二日等候畢業禮舉行時，而上似乎露出疑慮的表情。

越莫境追殺游擊隊 羅軍撤回祇死一人

【薩爾斯堡四日路透社電】此間今晚宣佈，進入鄰國莫三鼻給襲擊黑人游擊基地的追擊部隊，經一星期長的行動後今日已返回羅德西亞。

上星期日，襲擊部隊越過邊境，「窮追」一隊游擊隊。

羅德西亞聲稱，在他們的搜捕和搗毀的行動中，共擊斃卅二名游擊隊，俘獲大量戰爭物資，與及毀滅一些游擊基地。

此間聯合行動總部的所公佈說，追擊部隊的所有成員均已安全返回防地。

在這次行動中，羅德西亞祇有一名飛行員於駕機離開馬普時，因飛機失事墜毀以致身亡，馬普鎮在莫三鼻給境內六十哩，上星期一被羅德西亞部隊佔領。

但莫三鼻給電台說，莫三鼻給部隊是在馬普鎮上空擊落這一架羅德西亞飛機。

羅德西亞開始撤退軍隊的消息是星期三日宣佈的。今日較早時，此間推測軍隊可能在返國途中時可能與黑人游擊隊相發生遭遇戰。

但今晚的公佈說：「部隊在班師回國時，未遇到任何恐怖分子或莫三鼻給軍隊，事實上，亦無他們的踪迹。」

羅沙號輪搭客 全部安抵星洲

【新加坡四日法新社電】自「羅沙號」郵船中救起的六百五十三名搭客，已全部抵達新加坡。

他們是分批來此的，最後一批九十人，已於今天下午抵埗。

除了新加坡搭客可以遄行回家外，其餘的外籍乘客，正由船公司安排他們在酒店居住。外籍人士未能回家，因為他們的護照和行李，仍留在船上。他們大部分都是於火警在星期四日絕早發生時，穿着泳衣、睡衣和睡袍匆匆離船逃生的。

羅沙號現已抵達新加坡，在離海港約十五公里的西面碇泊。它是被拖來新加坡的。

四名水手死亡，一名失踪。

至今未接到失踪水手的消息。

調停人退出 南摩鹿加談判員譚博士六月四日於與恐怖份子面談後，協助蘇莫姬夫人步下火車。在車上向他們揮手的是南摩鹿加恐怖份子。

談判六小時未有結果 荷蘭兩調停人証實人質健康

【荷蘭亞生四日合衆國際社電】兩名調停者星期六與劫持火車的南摩鹿加槍手進行六小時談判，但彼等離去時並未能見車上任何一名人質，亦沒有訂下進一步談判的日期。

一名政府發言人說，下次接觸的日期未定。在被問及是否會有進一步之會談時，該發言人說：「這是有可能的。」

其中一名調停者是六十四歲的蘇莫克爾太太，她的丈夫因從事南摩鹿加獨立運動以致喪命，而她的獨生子譚馬士（廿三歲）是南摩鹿加槍手要求釋放廿一名囚犯之一。

另一名調停者是當地一名南摩鹿加醫生哈辛坦（五十六歲），政府發言人說，兩名調停者未得獲准會見人質。他們曾問及人質的健康情況，槍手的答覆是：「他們情況良好，我他將盡力照料他們。」

政府希望這場持續了十三日的災難事件能夠不流血地結束。在附近的一間小學中，另一批南摩鹿加槍手仍然挾持四名教師。

【荷蘭亞生四日美聯社電】兩名南摩鹿加調停者，星期六日登上被挾持的火車，與南摩鹿加恐怖份子展開面對面的談判。該等恐怖份子在火車及一間學校內已挾持五十三名人質十三天。該兩人名為蘇莫克爾及哈辛坦博士，他們從木梯攀上四卡的火車。他們是被離此間北部八哩機里曼包圍火車的警員派遣前往談判。他們在火車旁與三名手持武器的恐怖份子會合，然後被護送進入火車，火車門被蓋以紅毯。

司法部發言人費巴太太說：「我不知道調停者將會報告什麼消息。我們需要估計他們的結果才能作出決定。」

緩和雙方緊張關係 埃俄外長會莫斯科

【開羅四日路透社電】沙達總統今天在此間說，蘇俄與埃及的外長將於六月九、十兩日，在莫斯科會晤，其後再在開羅會晤，以圖緩和陷於緊張狀態下的兩國關係。

據「中東通訊社」說，沙達總統在埃及政治領袖的會議中說，雙方已達成了葛羅米柯與法米之間的會議地點折衷協議。

他說：「兩國外長將輪流在莫斯科和開羅會晤。」

此項開會地點的談判，是經過兩星期的討論後結束的。

尼克遜死口咬定 總統可超越法律

「跌咗落地抓番把沙」

【華盛頓四日法新社電】前總統尼克遜堅認美國總統應獲准做出些「超出法律範圍」的事。

尼克遜於致交給華盛頓明星報的一封信函中說，為了必要和為了特別原因，總統應有超越法律的權限。

這個失去了面子的前總統解釋說，他之寫這封信，乃在答覆他會見英國電視訪問員傅羅斯時所說的話受的批評。

他又說：「如果純然因為技術上的理由，死板板地依照法律字眼來辦事，將會是不幸的，因為這些法律條文，祇不過是在其他時候寫的，和祇是適合其他情況的。」

「於應付公衆安全所受到的嚴重威脅時，總統應有權作出超出現存的法律字眼所規定的事。人民應對總統的判斷抱有信心，使他有活動的餘地。」

不滿閨房遭冷落 義婦紛作出牆杏

【羅馬四日美聯社電】一項全國性行為的測驗，發現曾一度溫順的義大利妻子，尋求通姦的數目增長不少，因為她們認為被丈夫冷落。

據該項銷路甚廣的報告書說，但大多數通姦婦人在婚後的性行為不能得到滿足，所以更加惡化她們的慾望。

該項早期刊登在一本名叫「裸體夫婦」的書本內的報告說，接受訪問的男女，百分之五十八承認曾通姦，較卅年前的百分之十六，一九七零年的百分之廿五為高。丈夫的通姦率則維持不變，大約百分之七十五。

一名廿六歲的女性公共關係工作者的談話，被引述說：「我因我的需要而背叛他，但對我來說，這是一個病徵。」

希利決意抑制通脹 盼加薪率不逾一成

【英國‧曼斯菲爾四日路透社電】英國財政大臣希利今天說，英國希望下一回合政府與工會同意實施限制工資政策時，能使通貨膨脹情形減低。下一回合的加薪率，最高以百分之十為限。

希利對煤礦工人說，英國工黨政府的目標，是要在明年此際，使通貨膨脹率降低為個位數字，這是以將來十二個月內，工資增加率以百分之十為最高限額作出的估計。

俄女演員母女同聚 女演員維多利亞‧費多諾娃（右）六月四日於兩年來首次回國與她母親柔雅‧費多諾娃會晤。左方是費拉特力克，是美國機師，和維多利亞‧費多諾娃的丈夫。她們是於一九七五年結婚的。在他丈母手中抱着的是這對夫婦的兒子克里斯多佛。

馬德里電力站被炸 西國大選左派施暴

【西班牙馬德里四日美聯社電】歐洲新聞通訊社引述可靠消息謂：馬德里很多地區，由於電力站受到炸彈襲擊，在星期六日，有四小時以上失去電力供應。

消息表示，住有約四百萬人的馬德里約有四分一地區在格林威治時間二時至三時發生六宗爆炸事件。

沒有傷亡的數字報告。

沒有任何組織表示對此次爆炸事件負責。此事發生於西班牙四十一年來首次大選的競選運動之中。

星期五日有一場大火，在畢爾包附近正在興建的核子廠內發生，雖然損毀情況嚴重，但沒有人受傷。

一些極端左翼集團上週仍非法地恐嚇，在大選前會舉行反政府活動。

前門驅虎後門引狼 蘇丹向中共求軍援

【貝魯特四日美聯社電】根據貝魯特一份有影響力之報紙報導，蘇俄拒絕供應軍火後，蘇丹總統尼美利正轉向中共尋求武器及配件之供應。

該獨立性報紙又報導謂，尼美利如期在星期一飛抵北平時將會向中共領袖要求更多協助蘇丹發展計劃之援助。

該報續稱：蘇丹領袖之轉向中共是由於蘇丹與莫斯科之關係瀕於破裂所促成。他將會設法向北平取得蘇丹所不能自蘇聯得到的武器，零件、彈藥及其他必需品之供應。

該報又稱，蘇丹方面預測是次尼美利之訪問將可成功。主要理由是他們認為北平習慣對那些與莫斯科有爭執之國家的要求有良好的反應。

在蘇丹喀土木，中共常被認作是「好友」。當地官方對北平多表示「除熱烈稱讚之外並無其他」。

該報根據蘇丹官方表示稱，中共所建位於喀土木中心區的「友誼大堂」被視為蘇丹與中共間「熱誠友誼」之象徵。

【喀土木四日法新社電】蘇丹外交部長卡利德今日在此間宣稱：蘇俄已經召回其駐蘇丹大使。

卡利德表示：蘇丹不會把它的使節，從莫斯科召回。他表示：「我們認為沒有理由需要採取這種行動。」

今日此間發佈的外交部聲明是針對蘇俄使節奉召返國的報導而發。

此間觀察家認為，莫斯科召大使返國，是抗議蘇丹把九十名在蘇丹的蘇俄軍事專家驅逐離境。

【喀土木三日法新社電】「蘇丹通訊社」報導：廿至卅個蘇俄外交人員和大使館職員被蘇丹政府下令驅逐出境，他們今日離開此間返回蘇俄。

五月廿八日，外交部開列一份四十個蘇俄大使館職員名字的清單，並下令他們要在一星期內離境，外交部說，蘇俄大使館工作人員的數目與二國間的外交關係情況並不相稱。

二星期前，九十個與蘇丹武裝部隊一起工作的蘇俄軍事專家被逐出境，之後便發生上述行動。該通訊社說：尼美利總統發出指摘蘇俄正在武裝衣索匹亞和利比亞，並用他們來顛覆蘇丹之聲明後，二國關係即告惡化。

沙特第二最大油田 再生火警影响不大

【貝魯特四日合衆國際社電】沙特通訊社報導，沙特阿剌伯的第二最大油田星期六又發生火警，這是該油田一個月內之第二次失火。

該通訊社引述石油及能源部的官方消息說，這僅是一場小火，並且對沙特的石油輸出將不會有任何影響。

官方說，這次阿比克油田火警是由於受腐蝕的油管抵受不住高溫而引起。

在上月十一日，該油田曾發生爆炸及大火，有一人喪生及廿五人受傷，輸送石油的機器受到嚴重損毀，並且阻礙了沙特的石油出產。

李翰祥第一次採用粵語對白的作品
翡翠 娛樂 李活 荷蘭 亞洲 明月 寶聲 英京 國宮 元朗 金明 福星 南昌
笑聲震院瓦！
禮拜爆得更早 欲向隅請速飛撲
劉永‧汪禹‧王沙 領銜主演
乾隆下江南
皇親國戚‧請早駕臨 岳華‧陳萍 客串主演
阿嬸話：好過睇大戲
阿叔話：原來乾隆係野仔喎
阿伯話：而家我至知咁多秘密
阿嫲話：人一世‧物一世‧唔睇就假咯
阿爺話：眞係嚴格夾認眞
阿婆話：劉永眞係似到乾隆十足
阿姨話：勢唔估到乾隆打得咁好功夫喫
編導 李翰祥

今天 請早 大爆滿 豪華 大華 華都
歐洲 公司 又一 性感 肉情 色浪漫 香港 風流 巨片
怪招見得多 愛招見過未！
羅拉 狄巴拉寶嘉 金莎 嘉莉天妮
女記者，到處留情，找愛的實驗！ 考古家，風流成性，享艷福無邊！
養眼鏡頭特多 兒童不宜
愛的實驗 love EXPERIMENTS

午夜場
文華 明珠 娛樂 翡翠 李活 荷蘭 亞洲 明月 寶聲 英京 國宮 元朗 星 翡翠 寶聲
今晚十一點半再映 滿晒 冇花冇假
廟街 撳七飯碌 其味無窮 一看便知！
排除入房撞定錢 因住皇后唔畀面 輪住入房排長龍 三扒兩撥擒擒青 本來是個克守婦道的賢妻 怎會變成朝秦暮楚的妓女 廟街皇后大耳窿 貪利誘其夫
黑社會擄劫少女 辣手摧花 五飛輪姦 虐待成性 變態狂徒 拳脚交加
眞人眞事，殘忍鏡頭，前所未見
香港奇案之四
孫仲 導演 桂治洪 導演
廟街皇后
廟街皇后 摧花狂人
劉慧玲 艾飛 田青 夏萍 王侠 史仲田 潘冰嫦 韓弘 郭安娜 林輝煌 山怪

中影輝煌文藝巨獻
監製 辜振甫 製片人 梅長齡 導演 張法鶴
麗聲 京都 金門 樂聲 光明 大
早請日週
華僑—故事新鮮‧節奏快‧景色美
工商—層次多而不亂，五位女演員的表現亦堪一讚
成報—在台灣拍的蝴蝶谷相當不錯
新報—蝴蝶谷拍得好，導演成功。
好評太多 未能盡錄
景色秀麗‧情節感人
徐進良 導演
蝴蝶谷
林鳳嬌 秦漢 王釗如 谷名倫 鄧美芳 劉尚謙

今天爆滿 請早 麗宮 向日葵
蘇菲亞羅蘭 馬斯杜安尼 聯合主演
下期獻映 大體天示威

分類廣告 效力大 收費廉

可載原油四十四萬五千噸
中國造船創開新頁
超級油輪建成下水

中國造船公司承建的第一艘四十四萬五千噸超級油輪，已於三日正式命名下水。這不但是中船公司的一件大事，也是我國造船工業史上值得慶賀的事。

中國造船公司成立于六十二年七月，六十三年六月在高雄臨海工業區正式開始建廠，是國內十大建設之一。經過二年半的苦心策劃、營造，六十五年六月，在一片荒蕪的新生地上，興建完成這座現代化的造船廠。

高雄造船廠是十大建設中最先完工而且開始營運的，佔地九十三公頃（約二百三十英畝）。擁有世界第二大的百萬噸造船塢——長九百五十公尺，寬九十二公尺，平均深度十四公尺，一千八百公尺長的導用碼頭，兩台三百五十噸巨霸型吊車，七十六台旋臂式，橋式，及門型吊車，七百五十公尺長，二百一十公尺寬的大船體工場，及各種現代化設備的工場。

這座規模宏偉的大造船廠，原預定六十五年底建廠完成，由于建廠期間，各方面的圓滿配合，工程人員的勞心勞力，使建廠期間縮短了半年完成，而且在六十四年八月間，當建廠工程完成百分之八十時，就開始同時下料建造第一艘超級油輪，並于同年的十一月十八日安放龍骨。

中船公司的成立有一個最大的特色，就是先有業務，才開始籌建船廠，最先承攬的業務是美國惠固公司（GATX——OSWEGO CORPORATION）簽訂合約，承造四艘四十四萬五千噸的超級油輪。

六十三、四年，能源危機帶來全球性的經濟不景氣，航業方面也遭遇到嚴重的打擊，惠固公司在不得已的情況下，取消了兩艘油輪的訂單。中船公司成立初，就遭遇到這些意料不到的困擾，但在政府的有力支持下，仍然屹立不搖，而且國內航商響應「國輪國造，國輪國修」政策，也使中船的訂單源源而來。

四十四萬五千噸超級油輪，是我國造船工業史上所建造最大型的船舶，而且據了解，在目前全世界已造好的油輪中，最大的是法國的五十二萬噸級，其次是日本的四十七萬噸級，這種四十四萬五千噸則屬於第三大型，中船公司能夠順利建造完成，充分顯示我國造船工業技術水準的提高，成為世界第一流的大造船國。所以說，這艘超級油輪的下水，是我國造船工業向前邁進世界大造船國之一的里程碑。

這艘已經完成總工程進度百分之九十的四十四萬五千噸超級油輪，矗立在百萬噸的造船塢內，儼然一個巨無霸，不但為來廠參觀的國內外來賓所稱讚，中船公司的作業員工也引為自豪。

中船公司表示，這艘油輪已定名為「柏瑪奮進號」（BURMA ENDEAVOR），船長三百七十八點四公尺，型寬六十八公尺，型深三十一點六公尺，從龍骨至雷達桅全高七十二點七公尺，總噸位二十二萬噸，載重噸四十四萬四千八百六十一噸，船速為十五點九節。

根據中船公司設計處所整理的資料，「柏瑪奮進號」共有三十四個油艙，可裝載原油四十四萬五千噸，如果用五十三加侖桶來裝的話必需裝上二百六十六萬二千桶，若換成牛奶，台灣全省一千六百萬人，每天每人喝一瓶，一個月才能夠喝完。

另外還可以舉出幾個比較有趣有數字，來形容其龐大：

(一)甲板的面積二萬二千五百平方公尺，足可開闢二個足球場，或八十五個網球場。

(二)船底到甲板高三十一點六公尺，相當於十層樓高，若到駕駛台上的雷達桅頂端共七十二點七公尺，相當於二十五層樓高。

(三)船上的輸油管及其他管路，共長二十五公里。

(四)主機有四萬五千四馬力，相當於三萬三千三千一百瓩的發電量，足可供五萬戶人家的用電若以每戶五口人計算，足可供一個二十五萬人口的城市之用，該主機造價就達五百萬美元，幾乎與一艘萬噸級的貨船造價相當。

(五)船上有三部發電機，發電量共四千八百瓩，可供二萬人口的小城鎮用。

(六)鍋爐兩部重五百公噸，耗油量每天二百四十噸，如以美國到波斯灣的航程九十天計算，往返一次共需油料二萬一千六百噸，每噸以八十美元計算，就要花費一百七十二萬八千美元，折合新台幣約六千五百萬元。

(七)機艙高三十二公尺，總空間約二萬七千零五十五立方公尺，相當於十一座標準游泳池，裡面大小梯子一百八十一座，總長三百四十公尺，可以接成一百一十層樓高。

(八)各種電纜總長度約十萬公尺，相當於高雄至嘉義的距離。

(九)全船的油漆用量共四百五十公噸，可以裝潢一萬戶人家之用。

(十)全部自動可以無人駕駛，無人操作。

「柏瑪奮進號」三日下水後，將用四艘拖船拖出造船塢，暫時停靠在三號專用碼頭，然後進行渦輪、輪機、各種動力機器的試車，預定十月中全部竣工交船，開始運油。

中船公司表示，第二艘同級的超級油輪於三月間安放龍骨以來，工程進行也極為順利，預定十二月命名下水，明年四月就可交船。

造船工業是整體經濟建設重要的一環，不但是交通、鋼鐵、機電等工業的核心，可以誘導全般工業的進步，促進國家對外貿易的發展，更是國防工業最有力的後盾，一個國家的興衰，無疑地與造船工業有很密切的關係。

中船公司的成立及高雄造船廠的完成，將使我國的造船工業迭勃起飛，今後若能在船舶設計，原動機製造及其他相關工業方面予以配合，就能使我國真正擠身世界大造船國之林。

股市 ◆淩雲◆
合併消息刺激人心 一週股市暢成價昇
交投近兩億指數升八點餘

行情全面上升，恆生香港指數收四五〇·二二，升八·二八。遠東指數收二二六七·八三，升五二·六五。金銀綜合指數收三八七·三二，金指數收三九九·七一，銀指數收三八九·八一。在上述的合併細則未有正式公佈中，又有置地與會德豐又有掛盤，但市場反應並不大。在沉寂的股市，大家都把消息諸多渲染，正當投資者，實不宜盲從附和，茲將一週市況檢討如下：

週一沒有特殊新刺激，前市外圍行情報跌，市場人們感到週來外圍行情反覆，同時，美國股市在週一也休假，因此，大家都多存觀望態度，市場買賣閑靜，交投縮減。四會總成交額為二千四百七十四萬元，計：香港交易所佔六百一十八萬元；遠東交易所佔一千二百七十三萬元；金銀交易所佔五百七十五萬元；九龍交易所佔八萬元。

是日走勢，開市後，即見散戶賣盤較多，市況疲弱，上午恆生香港指數收四三九·五四，跌二·四〇。午後，市況續軟順，恆生香港指數下午收四三八·六七，全日指數與前市比較，跌三·二七。較為特色者，是油蔴地小輪一枝獨秀，最高成二二·八元，最低成二一·三元，以二二·二元收市，升九角。交投亦暢，報升原因，係市場傳出，該公司輪船將會加價，看好該公司業務所致。上週最出色的船塢類股，因有獲利回吐，市價回落。此外，較活躍股票收市價與前市比較如下：滙豐收一七·五元，跌一角。港燈收五·三元，跌五分。九倉收一五·六元，跌三角。均益倉收一四·一元，跌六角。黃埔船塢收一〇·九元，跌一角。置地收七·一五元，跌五分。怡和收一五·七元，跌一角。和記收三·二七五元，跌二分半。會德豐收二·六元，跌二分半。

週二外圍市場局部休假，人心多存觀望，股市行情普遍膠着，因為沒有特殊新聞刺激。大家在沒有消息利用時，市場諸多傳說，前市活躍一時之油蔴地小輪，經一度上昇後，又見有獲利回吐現象，這是短錢多頭的作風，該股前市收市價為二二·二元，又回落二一·一元收市，下跌一·一元，最高價為二二·一元，最低價為二一·一元，前市的上昇，是市場上傳將會加價及看好該公司業務，回落是傳對加價將不易獲政府批准，總之，都是市場上的滿場飛傳說而已。由於週來市場行情過份牛皮，市場無風三尺浪的傳說，正當投資者切不可因傳說而衝動。四會總成交額為二千四百一十四萬元。計：香港交易所佔六百零六萬元；遠東交易所佔[illegible]九·〇七，升〇·四〇。午後，稍軟，恆生香港指數下午收四三八·九六。全日指數與前市比較，升〇·二九。較活躍股票收市價與前市比較如下：滙豐收一七·五元，無起跌。九燈收二一·六元，跌二角。電話收三三·五元，無起跌。九倉收一五·七元，升一角。均益倉收一四·三元，升二角。黃埔船塢收一〇·九元，無起跌。置地收七·一五元，無起跌。怡和收一五·六元，跌一角。和記收三·二二五元，跌一分半。會德豐收二·六元，無起跌。

週三外圍行情榮辱互見，但上落輕微，對股市本來起不到甚麼作用，一般股價多起落不大，但最為市場人士注視者，是和記與黃埔船塢合併消息傳出，使到該兩股交投突暢。在該項消息傳出後，市場人士雖未獲悉正式公佈詳細內容，但買盤轉盛，故市價上昇。交投暢旺，四會總成交額為四千六百廿一萬元，計：香港交易所佔一千三百廿一萬元；遠東交易所佔二千二百一十八元；金銀交易所佔一千零七十四萬元；九龍交易所佔八萬元。

是日走勢，開市後，市況即見旺盛，上午恆生香港指數報四四〇·三七，升一·四一。午後，買意更盛，恆生香港指數下午收四四三·三二，全日指數與前市比較，升四·三六。交投最活躍者是黃埔船塢與和記，前者最高成一一·九元，最低成一一·一元，收市一一·八元，價升九角；後者最高成三·四七五元，最低成三·二五元以三·四七五元最高價收市，價升二角半。此外，較活躍股票收市價與前市比較如下：滙豐收一七·五元，無起跌。港燈收五·三五元，升五分。九龍倉收二一·九元，升三角。電話收三三·二五元，跌二角半。九龍倉收一五·八元，升一角。置地收七·二五元，升一角。怡和收一五·八元，升二角，會德豐收二·六五元，升五分。

週四股市承着前市氣勢，續呈暢好，大家都以黃埔船塢與和記合併的消息為話題，買意相當旺盛，交投亦暢，行情繼續上昇。查和記在去年因與會德豐合併不果，迫至前日終經會議後初步和記的合併，祇係條件問題，由於兩股是日開始都停牌，但據說市內仍有暗盤和記是三元五與三元六角，而黃埔則升至十一元半，若以此兩股之暗盤計算，會是七與二之比，但若以和記的資產及負債而與黃埔的資產與負債作比較的話，則和記以四股換一股黃埔似仍有若干利益。當然此祇是一般數字計算，到底雙方會以何種方式合併，則仍有待雙方的財務代表之研討結果如何而定。

是日走勢，交投活躍，四會總成交額為四千七百二十四萬元，計香港交易所佔一千六百零四萬元；遠東交易所佔二千一百六十七萬元；金銀交易所佔九百四十七萬元；九龍交易所佔六萬元。上午開市後，買意甚盛，行情節節上昇，上午恆生香港指數四四八·六二，升五·三〇，午後，因有獲利回吐，行情稍順，但大勢尚穩，恆生香港指數下午收四四七·六〇，全日指數與前市比較，升四·二八。較活躍股票收市價與前市比較如下：滙豐收一七·七元，升二角。九倉收一六·二元，升四角。置地收七·三元，升五分。怡和收一六元，升二角。會德豐收二·七二五元，升七分半。

週五自傳出黃埔與和記合併消息後，把沉靜的股市，帶來熱鬧氣氛，交投數量增加，行情上昇。在上述的合併詳細辦法未有正式公佈中，市場又傳出置地與會德豐又有商討的傳說，大家在沒有特殊有力的新聞刺激下，該兩股交投又見活躍，但行情並不見有較大的上落，置地最高成七·四元，最低成七·三五元，收市七·四元，僅升一角而已。而會德豐最高成二·八二五元，最低成二·七元，收市二·八二五元，亦僅升五分而已。查有關置地與會德豐之問題，過去曾有商討過，但結果未獲成功，今次僅屬舊調重彈而已，看行情的起落不大，顯見得是散戶的落行而已。有關合併諸如此類的消息，市場每每有傳出，其中不少是投機者的手法而已，正當的投資人士，實不應盲從附和，以免招致損失。

是日走勢，大勢尚穩，但昇幅不大，四會總成交額為四千六百九十四萬元，計：香港交易所佔一千二百七十萬元；遠東交易所佔二千一百七十四萬元；金銀交易所佔一千二百三十七萬元；九龍交易所佔十三萬元。開市後，盤價徐徐步穩，上午恆生香港指數報四四八·七五，升一·一五。午後，仍呈緩進狀態，恆生香港指數下午收四五〇·二二，全日指數與前市比較，升二·六二。較活躍股票收市價與前市比較如下：滙豐收一八元，升三角。港燈收五·三五元，升五分。九燈收二二元，升一角。油蔴地小輪收二〇·九元，升一元一角。九倉收一五·九元，跌三角。均益倉收一四·五元，升四角。怡和收一六元，無起跌。

金市低成至142美元
為三個月來低紀錄

上週（五月卅日至六月四日）金市跌至三個月來低點，基金會售金拖低了大市，最低成一百四十二美元。

倫敦金價最高（週三）一百四十四點三七五美元，最低（週四）一百四十二美元，差幅達二點三七五美元。

港市九九金價最高（週一）八百一十元六角，最低（週五）七百九十三元，差幅達十七元六角。

貨幣基金會第十次售金結果，以公價一百四十三點三二美元為公價，出售了五十二萬四千八百安士。投得黃金的投資人士，由一百四十三點三二美元至一百五十五美元。

貨幣基金會共接獲的投標共一百零一萬四千安士，而成功獲得的投資者，平均出價是在一百四十四點一九美元。

近日美國經濟再告好轉，看來這不利於金市發展。

根據最新的消息透露：五月份美國批發物價指數上升百分之零點四，是九個月來最小的漲幅，與此同時，美國勞工署發表失業率低降，為兩年來最低紀錄，降至百分之六點九。

曾一度構成投資者疑慮的銀行加息行動現大可以鬆了一口氣，因為萬國寶通銀行宣佈其最優惠貸款利率六厘七五，保持前週水平。

一般反應，由於就裏通貨膨脹惡化發展，投資者多以買黃金來保值，不過，這種趨勢暫時緩和下來，吸購熱潮估計也隨之而減弱，上週金市顯得鴉雀無聲，就是這個原因。（夏）

	開市	收市	最高	最低	差幅	息價	倫敦收市價（美元）
週一	八一〇·〇	八〇八·三	八一〇·六	八〇八·〇	二·六	平	一四四·〇〇〇
週二	八〇六·三	八〇一·四	八〇六·三	八〇一·三	五·〇	平	一四三·〇〇〇
週三	八〇四·〇	八〇四·九	八〇六·〇	八〇三·二	二·八	平	一四四·三七五
週四	八〇一·〇	七九九·二	八〇二·五	七九八·七	三·八	平	一四二·〇〇〇
週五	七九六·〇	七九八·九	七九九·八	七九·三〇	六·八	平	一四二·一二五
週六	七九九·〇	七九九·六	八〇〇·四	七九八·六	一·八	平	

泰米出口量增
訂價醞釀上揚

【本報訊】目前本港米市仍然很淡，但米商堅信下半年米市將有很大變化。由於泰國米出口激增，可能影響下半年出口價上升，對本港米市亦有影響。

據米行人士指稱：現在泰國米訂價仍然廉宜，入口米商提早訂購第三季入口的泰國米，截至現在為止，訂購將近足量，百分百普通大米每噸二百九十美元。但預料下半年泰國米出口價將大幅上升，原因是今年泰國米出口預算二百萬噸，到五月底為止，已輸出一百卅五萬噸，現在錫蘭又向泰國洽訂即付船白米五萬噸，倘若成交，泰國米出口價將有變動。現在本港存倉食米減至七萬一千餘噸，雖然略為超過正常水平，惟是米市一經轉醒，拆家及零售商又將大量購入。故此入口米商預料下半年米市將有較大變化。

來貨多銷流弱
糖市淡勢持續

【本報訊】國際糖價跌後回升，但升勢欠強，本港糖市持盤除幼糖尚可支持之外，中粗糖價貨多價軟。

糖商方面表示：國際行情回升，仍是缺乏支持，世界食糖供求過剩，不如以前遞減有限，但中粗的工業糖則銷路窄狹，貨主收貨已感到很大壓力，於是滯價迫要按低，事實上，目前糖供普要遭受虧蝕。

台灣砂糖，下週初安排收貨，特砂價每噸一千二百九十元，幼砂，每担七十九元至八十元，但這次供應量估計在二百噸以下，貨主提收較應付得來。

南韓幼砂，下週續有貨到，碼頭價八十元至八十元零五角。

大陸榴花牛粗，每噸跌至一千二百二十元，天津中粗下週又到，按一千二百一十元，碼頭迫倉。

倫敦原糖現貨每噸一二〇鎊，升一鎊，泚約原糖現貨每磅八·三五美仙，升〇·一〇美仙。

上市股份上週週息率

股票名稱	六月三日收市價	週息率	五月廿七日週息率
聯合企業	七·三五	六·八〇	七·三五
凱聯	二·六五	四·五三	四·六二
長江實業	五·四五	五·三二	五·三二
捷聯	一·四二	八·四五	八·五二
中華電力	二二·〇〇	三·七七	三·八二
中華巴士	四五·二五	三·三一	三·三八
均益倉	一四·五〇	二·四一	二·四五
莊士集團	一·八一	八·二九	
城市	三九·〇〇	六·五四	
城都	六·二〇	六·四五	六·七八
新海康	二·七〇	八·一五	八·三〇
香港隧道	一二·〇〇	四·三三	四·三三
亞洲航業	六·六二五	六·三三	六·六二
輝百美	〇·三二五		（無息派）
遠東發展	一·三六	七·三五	七·六九
統一	一·四五	一·二〇	
嘉年	四·五〇	一〇·〇〇	九·八九
青州英坭	二七·七〇	一·四四	一·四七
恒隆	四·〇〇	六·五〇	六·五〇
恒生銀行	一二〇·〇〇	二·二〇	二·二二
海港企業	一四·三〇	七·四八	七·六四
協成行	〇·八八	六·八二	七·一四
港機工程	六八·五〇	四·三八	
電燈集團	五·三五	三·七四	三·七四
中華煤氣	二三·〇〇	三·三〇	三·三六
九倉	一五·九〇	三·五二	三·五二
置地	七·四〇	四·四六	四·五八
信託	三·二二五	四·五八	五·〇四
滙豐	一八·〇〇	三·〇二	三·一〇
大酒店	一四·五〇	二·九〇	三·一六
電話	三三·五〇	四·〇三	四·〇〇
黃埔	一一·八〇	二·五四	二·七三
油蔴地	二〇·九〇	四·七八	四·六九
合和	二·八二五	四·六〇	四·六四
新昌集團	二·七〇	六·一一	六·二九
和寶	二·八五	一·七五	一·七七
和記	三·四二五	一·四四	一·五三
萬邦航業	五·二〇	六·七三	六·六七
太平洋			
怡和	一六·〇〇	三·九四	三·九九
怡和證券	六·九五	六·〇四	六·一三
德煙	〇·八〇	六·九五	七·一三
九巴	五·二五	四·五八	四·四五
連卡佛	三六·七〇	四·七八	五·〇八
立興	五·八〇	七·六八	七·八二
利興	〇·八八	七·三九	七·四七
廖創興	一·〇五	五·七一	五·七七
美漢	〇·八四	六·七五	六·一一
萬邦投資	四·〇〇	八·一四	八·〇三
美麗華	一四·〇〇	三·九三	四·〇三
梅眞尼	〇·三〇	三·三三	三·二七
南豐	七·〇〇	四·五七	四·五九
南洋紗廠	一五·三〇	七·八四	七·七〇
新世界	一·四二	四·九三	五·〇八
東方海外	三·九〇	六·五三	六·四七
海外信託	二·五五	五·八八	五·七九
保華	三·四二五	四·二六	四·三七
橡膠信託			八·六〇
聯邦	二·一二五	五·九八	六·五[illegible]
山帝國			
生力啤	一七·七〇	三·六二	三·八六
信德	〇·八五	九·四一	九·五二
星島報業	六·五五	七·一八	七·二九
新馬	二·二〇	一〇·六六	一〇·八三
南太平洋	一〇·五八		
南海紗廠			
寶光	三·二二五	九·一六	一〇·三六
新鴻基地產	四·八二五	七·五〇	七·六二
新鴻基證券	一·六九	八·五八	八·六二
大新公和	二·一二五	三·二二	三·二三
太古昌	二·〇二五	三·九五	四·〇〇
太古洋行	七·二五	三·四五	三·五二
大昌	一·三四	四·一〇	四·三七
大生	一·四八	六·〇八	五·一六
泰盛	〇·九五	六·六五	六·六六
聯紡			
友聯銀行	六·二五	五·〇九	五·二二
華光地產	〇·八一	五·五六	五·五六
華光航業	三·七二五	七·七三	七·七八
屈臣氏	六·三〇	三·一七	三·三三
會德豐A	二·八二五	三·五四	三·八一
會德豐船務	四·五〇	七·七八	八·三三
南聯實業	二·一〇	一〇·九五	一一·二二
永高	一一·九〇	四·二〇	四·二〇
長江製衣	五·三五	一一·〇三	一〇·九三
先施	一三·五〇		

奇華著名禮餅高級西餅
譽滿港九·逢人話好·會經試過·讚不停口
（方便貴客派送特備中西餅券）
總行 旺角上海街四五八號 電話：K845196
分行 土瓜灣道七十八號E 電話：K648709
分行 深水埗北河街一八九號 電話：K863271
分行 青山道昌華街三十五號 電話：K711612
分行 油蔴地上海街三二〇號 電話：K844901
分行 香港北角英皇道三四四號 電話：H719429

政府註冊 道興貸款公司 H440519
專為工務員及各大機構僱員服務
香港德輔道中267－275號龍記大廈100室4（鑽石酒家樓上）

提防假冒 中聯 北角：書局街10號 5-627922 5-628973 九龍： 3-632345 3-333532 黃有主理 1958年創業

商業
冷氣機大特價首期五折
專代商店住宅設計安裝
冷氣機本月份特價首期
五折設計安裝免費上午
H五七零三四和記行

台灣 機票600 急證120 輕巧帶貨工 韓日台貨 6/6日發 泰證250
世界各地機票簽證
四海旅遊貿易公司
彌敦道525號寶寧大廈A座20字 窩打老道口 假日照常
K308817 K306710 K300613

租售
交吉唐樓 官塘宜安街十一－13號九層七樓向南光，三房六百呎大廳，萬餘，電⑫200660黃急售

荃灣樓賣
高層海景六百呎三房兩廳設備齊全裝修一流實價14萬八千元正 有誠意者請電⑫四三四七三壹洽

出讓
磚屋出讓 沙田大圍白田村交通方便地2000呎屋800呎水電廁所浴室齊 晚七時後⑫612259

聘請
聘請練習生 小學程度年齡不拘月薪四百元有假期有意者函本報信箱W85號

分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字二十四個，每天二元（日晚報聯刊，每段共收四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式二五四九五·二式三三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七九三七·二零七八
（三）彌敦道英東大廈生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山周生生珠寶金行有限公司（青山道二二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道七四號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道廿七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八一七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道三三至四一號民眾大廈台灣民生物產有限公司
（十七）柴灣新區第廿六座十七號中寧藥行

待聘
港島英機構聘司機壹名上午八時至下午五時工作年三十歲至五十五歲為合格請要鋪保詳列履歷地址電話及相片函本報信箱W86號洽

啟事
皇仁理科 中三頭端 或以下各級同學上門補習尤精數理各科有意請電③六二二六三三四劉洽

聯合鳴謝
天德聖教正德善堂教友家屬禱壽組依章發給仙遊者帛金謹此聯合鳴謝
613陸葉珍逝廣華高打老道三號C地下張根
869楊福民逝法國醫院亞皆老街六八號十一樓傅錦貞
216梁三逝黃大仙醫院渡船街文耀樓三八號地下陳初四
871李杜梅逝仁濟沙田排頭村四八號B李伙
728李北逝瑪麗長洲大新街三六號二樓陳容
275吳初九逝東華東廿霖街四號三樓A黃細轉
335吳初九逝東華東廿霖街四號三樓A黃細轉
88吳初九逝東華東廿霖街四號三樓A布懋進
753李庚嬌逝明愛大環山邨二座二四二李林福
190譚金珠逝廣華駿發街26號四樓李潔貞
965李佩芝逝葛量洪院蒲飛路24號地下譚秀娟
1075鄧嬌逝方便醫院長洲中環中山路許文潤
1166簡梅逝博愛元朗小商新邨二街三號陳明
1322鍾寶逝浸會醫院荃灣東普陀路126號賴英
172周四嫂逝東華院黃竹坑邨十座1850室黎亞妹
479徐二妹逝廣華大埔愛德新邨208號二樓蘇灶
4陳帶逝東華東高超道七座1030室溫少甫
197張亞五逝聯合院秀茂坪邨43座822室梁明
1974林觀娣逝寓所大興山咸田村26號張三
217何四逝廣華渡船街三八號地下陳初四
917錢文定逝瑪麗石排灣邨三座1029蔡來生
1352吳幕英逝明愛院炮台街六號四樓尹鳳瑋
1408市不帶逝佛教院欽州街49號五樓布惠眞
115黎三妹逝廣華西貢對海邨九號黎伙
1237朱英逝寓所沙田觀若精舍釋見信
1641陸二逝伊院黃大仙北二段90號木屋劉樹勳
691陳蘇逝瑪麗薄扶林山明街新明大厦六樓B陳帶傳
707劉育逝寓所元朗新邨式座1312室何秀玲

正青道堂
286陳德良病逝瑪嘉烈荃灣協興茶樓內何成
325落英病逝博愛院坪山抗頭村40號莫錦良
523闕八病逝港中荃灣街市街斌記大檔吳金
631郭秀珍病逝仁濟醫院大窩口十座七樓六六六室黎婉華
516羅炳彩病逝瑪嘉烈醫院石蔭三座六樓五二三室曹添
470李桐病逝瑪嘉烈大窩口四座324室梁七
423朱植庭病逝律敦治彩虹村金碧樓五六四室五樓彭惠卿
892張好病逝寓所藍地屯子圍木屋三號陶鑑彝

招生
香港標準商科外文學校
校址：北角英皇道425－431號二樓三樓全座 電話：H611603
1968年教育司署立案 招1977年5月份新生及插班生
商業打字 裁剪縫紉 室內設計 日文班 國語會話 英文文法 英語會話 英文拼音 商業信札 別文速記 洋行實務 高級會計 商業簿記

遊艇班 歷史悠久 青年會窩打老道會所開課 ③880111分機十詢

醫藥
喉 專科中醫 吳景雲醫檀
喉癆 喉癬 喉痛 喉爛 陰虛 雙單 喉症
館址 旺角西洋菜街十八號三樓 先施公司九龍分行對面
若非確有特長 安敢獨醫一味

善補靈藥 老牌妙藥 遠近知名 外施

擁有最多讀者的工商晚報
刊登廣告，影響力大
☎ 5-280708 5-279307

痔 痛 立止 苗樂天醫精 全港獨一 日本痔科名醫 歷史悠久 遠近馳名 無痛新法 首創人
（保證滿意·獨到法醫）

虫 毛文福蟲科 旺角彌敦道579號一樓 帶蟲檢驗即知

風濕 胃 病 痛 氣

戰局分析

港脚輸少當贏去打
宗旨考驗攻守力

卜比查爾頓球星邀請隊雖然變掉了一批兵馬，但實力不致影響，陣中有經驗豐富的老將，也有氣力充沛而踢過國際賽的少壯派，他們訪港之前，雖曾有一勝一敗，但身材氣力技術，香港隊都不能估先。

看來今伕祇是香港部份球員參加世界盃亞大區外圍賽第二回合的「熱身賽」，希望練好一套較為硬朗的球員，去應付伊朗，南韓的兩伙，要擊敗卜比查爾頓邀請隊似乎沒有可能，香港隊今伕也不應踢「防守足球」，必須考驗本身的攻擊力，假如面對一整來自歐洲的球員，而香港隊也能夠獲得入球的話，則不久之將來與伊朗隊對抗，也加強了爭勝的信心。

今次訪港的卜比查爾頓邀請隊，雖然有八個球員未能隨隊前來，其中諾曼亨達、彼得湯遜、大衛尼殊、彼得奧士葛、法蘭西斯李均為英國的球員，曾入選國家隊但替補的六個球員中，羅拔是英格蘭「國脚」，羅利馬曾効力蘇格蘭國家隊，德利西則為愛爾蘭「國脚」，配合了查爾頓兄弟，伊安卡拉漢、阿倫波爾，仍有七員富有國際賽經驗的猛將，加上曼聯隊長湯美史勿夫，門將亞歷斯塔尼（前鋒史塔尼），臨時加盟的英國廿三歲以下青年隊「國脚」約翰靴斯與沙迪，已排出一個攻守均强的陣容，香港隊守衛雖然硬朗，但不易抵禦客軍前鋒的攻勢。斯塔尼於英國足總盃決賽勝利物浦之役，身手何等靈敏，史勿夫把利物浦中鋒皮雅臣鉗制至動彈不得，祇能向鍾斯的防守崗位找漏洞，香港隊前鋒鍾楚維未必好過雅臣，劉榮業或施建熙主了羅拉，也未易過關，對於香港隊前鋒爭取入球，未敢樂觀。假如客軍以卡拉漢「凍結」胡國雄則香港隊的攻勢更被切斷，這是技術的比較，並非「長他人志氣，減自己威風」。

卜比查爾頓邀請隊，訪港之前，曾以四比二贏丹麥，二比五敗於冰島，據說戰敗原因，為下機僅一小時開上球場，休息不够，冰島在世界盃歐洲區第四組外圍賽，負於荷蘭及比利時，均為零比一。球技亦應勝過香港。今夕港隊祇能抱着「輸少當贏」心理，考驗己隊攻守力。（文玲）

以我所見

§今夕之戰§

香港隊選派較為硬朗的球員，以與卜比查爾頓球星邀請隊，足總教練包勤表示採取「搶攻搶守」的打法，希望踢出一場「好波」。這也等於利用今伕做好對伊朗隊的備戰功夫，看來包勤似乎並不準備今夕是贏波的時候，世界盃亞大區外圍賽第二階段的第一伕，才是爭取勝利的時光。這也許是「包教頭」認為香港隊戰卜比查爾頓球星隊，已感技不如人。要贏波的希望較為渺茫，倒不如在這場夜波試陣。

卜比查爾頓邀請隊的部份球員，看來已列為「過氣老倌」，但在英國可能如此，但到了香港比賽，客軍球員的氣力並不會吃虧，談到客軍球員年齡問題時，包勤說：能够踢出「好波」的球星，祇要仍有競賽能力，不會受年齡的限制，不過面對強勁的對手，香港隊不會採取「密集夾擊」的打法，而是「搶攻搶守」。但包勤的表示，今伕不致再像對南斯拉夫紅星隊時候的以守為攻，這次的作戰部署，也不會為了迎戰伊朗隊而作準備。

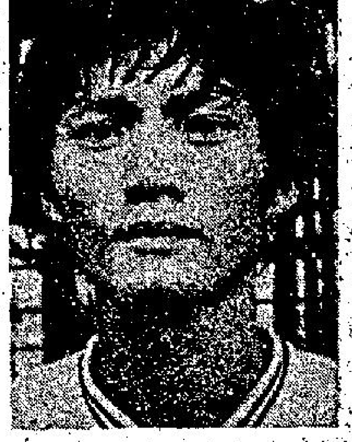
香港隊的排陣，除了左翼仍有空虛之外，其餘十個位置人腳已定。守門員為馬必雄，後防是潘長旺，蔡育瑜，曾廷輝，梁能仁，中場陳世九，胡國雄，李啓雄，前鋒郭家明，鍾楚維，劉榮業或施建熙。假如戰陣滿意，估計亦為將來迎戰伊朗隊的排陣藍本。

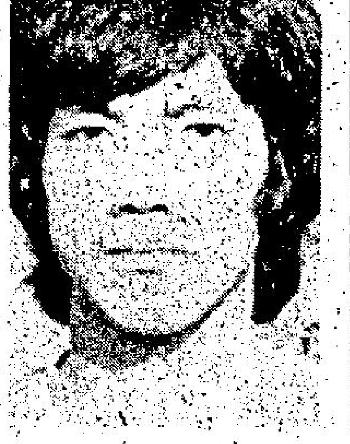
因何要選出較為硬朗的球員應戰？這可能是針對英國足球的踢法，遇到「衝撞波」的時候，仍能應付，包勤可能希望卜比查爾頓邀請隊踢英式足球，而中東球隊的踢法也頗為硬朗，將來與伊朗隊對抗。香港隊亦可能展搶攻搶守的方式。

卜比查爾頓邀請隊是否踢「衝撞波」呢？似乎很難估計，利物浦在英國足總盃敗於曼聯之役採英式足球踢法，但在歐洲盃勝西德保路西亞隊另有一套。假如卜比查爾頓隊踢「細膩波」，則香港隊試陣迎戰伊朗的備戰功夫，也難收預期效果。

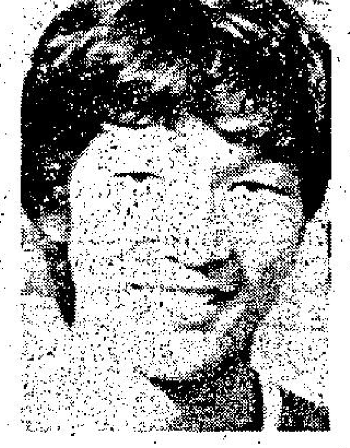
包教頭決定戰法
搶攻搶守打好場波

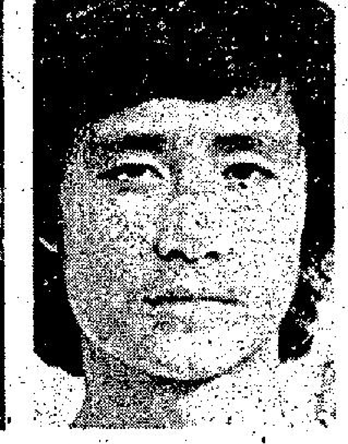
港代表隊羣像


馬必雄


蔡育瑜

李桂雄


陳世九


梁能仁

潘長旺

曾廷輝

施建熙

郭家明

胡國雄

英國球星來頭甚大
技術精湛值得欣賞

戰國策

港英足球賽香港代表隊對卜比查爾頓邀請隊，今晚八時在港府大球場舉行，票價分廿元，十五元，十元及五元，下午五時之前，在大球場公開預售，下午七時起門沽。

由一羣英國球星組成的卜比查爾頓邀請隊，經于昨日抵港，今晚在大球場與香港比賽一場之後，明天便離港飛往澳洲訪問，該隊在港比賽一場的條件為包眼一萬五千美元，食宿費用，貴客自理。

客軍球員大部份是英國國脚，而且是國際足球壇名氣甚大的球星，亦有數員是英國目前甲組職業勁旅的現役好手，來頭極大，因此，客軍球技上乘，實力強勁是意中事。

在客軍此來的球員中，卜比查爾頓、積查爾頓、柯倫波爾等，都是英國參加世界盃賽的代表，白頓恩傑特（前鋒）與亞歷史塔尼（門將），則分別効力曼城及曼聯，前者是神射手，後者是最近獲得英國足總盃冠軍的曼聯功臣之一，身手不凡。

本來客軍原定有諾曼亨達、法蘭西斯李、彼德湯遜、大衛尼殊、波德奧士葛、卜比連諾士等好手同來，但因事臨時沒有隨隊訪港。不過他們補入的球員也不弱，其中以蘇格蘭出席燕尼黑世界盃賽的羅里瑪名氣至大，此子射門脚頭奇勁，有炮手之稱。因此客軍此來的球員雖略有變動，估計實力依然強勁。

雖然客軍的球員因為大部份年紀不輕，氣力方面可能稍有問題，但是他們上乘的球技，諒不致有很大的退化，何況今夕他們所遭遇的對手香港隊，任何方面都難與客軍比擬，則可以想像得到的，客軍當可佔盡優勢。

不過今伕的勝負已不是球迷關心的問題，購票入場的觀衆，主要還是希望欣賞客軍的優異球技，但求客軍落力演出真工夫，觀衆便感滿意。

香港隊的球員，足總前天召開遴選會議時已選出，十八球員之中，大都是球技不俗，近況甚佳的人馬，而代表香港隊前往新加坡奪得世界盃外圍賽亞洲區第一組冠軍的主將，均全部入選，所以，今夕出戰客軍的香港隊，也可說是精銳之師。

由于香港隊的個人技術，身型等都遠遜于客軍，今伕自難有贏波條件，何況足總盃準決賽第二回合，定星期三舉行，須要參戰的流浪、愉園、加山及東昇球員，今伕會不會全力以赴，亦使人疑慮。

絕無疑問，港隊必然不是客軍敵手，祇要港隊上陣球員，能够提高士氣，盡力而為，使戰情不致一面倒，和迫使客軍取勝較為吃力，讓球迷欣賞客軍的優秀球技，就有所交代。（長風）

香港隊佈強陣應戰
雖難克敵亦會力鬥

好手雖然多未來
班得羅里瑪助陣
客軍今晨曾在南華場試脚

鍾楚維

劉榮業

【本報訊】卜比查爾頓邀請隊，已於昨日下午三時廿分抵達香港，客軍隨隊球員共十五名，下塌於九龍喜來登酒店，並於該酒店舉行記者招待會。

卜比查爾頓邀請隊隊球員祇有十五人，與較早前謂有廿一名球員來港，少了六名之多，在原定來港十七人中，有八名沒有隨隊，那是諾曼亨達、彼得湯遜、大衛尼殊、法蘭西斯李、彼得奧士葛、卜比連諾士、謝利戴利及候活簡杜。另補入彼得羅里瑪、約翰靴斯、羅拉、德利斯、鄧吾及沙迪六人。

卜比查爾頓在記者會中表示：該隊雖然有些球員沒有隨隊來港，但補入的均為好手，故保證在港的演出，一定不會使捧場的球迷失望。

候活簡杜在丹麥及冰島兩伕均有上陣，後因傷而沒有來港，法蘭西斯李則會於稍後歸隊。

其後卜比查爾頓補充說：該隊來港前曾往丹麥哥本哈根作賽一場，結果勝四比二，其後在冰島比賽，則輸二比五。由於該隊行色匆匆，在冰島比賽完畢後，返回倫敦後立即出發來港，故沒有時間操練。

客軍於今日上午十一時正在南華球場操練。

至於客軍今晚上陣人選決定，卜比查爾頓表示仍未決定，但將以十五名球員悉數輪替登場獻技。

客軍於今晚比賽後，明天中午參加本港足總所設的宴會，下午九時離港赴澳洲。

客軍今次隨隊十五名球員為：卜比查爾頓（中場），積查爾頓（中堅），白頓恩傑特（中鋒），阿歷史塔尼（門將），湯美史勿夫（中堅本屆歐洲盃冠軍利物浦球員，在利物浦與西德保路西亞爭奪本屆歐洲盃冠軍時，曾上前助攻頂入決定性一球），伊安卡拉漢（中場），羅富曲斯（中場或前鋒），阿倫波爾（中場），佐治活特（門將），彼得羅里瑪（右翼，蘇格蘭國脚，列斯聯球員），羅拉（右後衛），利德斯（前鋒，現役蘇格蘭國脚），鄧吾（右後衛，英國廿三歲以下國脚），約翰靴斯（中堅，英國廿三歲以下國脚），沙迪（中場，英國廿三歲以下球員）。

門將史塔尼
近期表現佳

△全隊最具活力的曼聯中鋒傑特，身穿藍色防水絹外套，面容顯得有些疲倦。在接受記者訪問時，他暗示這次來港比賽實屬多餘，因為在時間上難獲得充份休息，所以，他今天就算上陣亦是循例而已，且會減少硬碰，以免招致無謂的損傷。

△在本屆歐洲盃決賽用頭槌頂入奠定勝局一球而替利物浦取得冠軍的史勿夫，承認他已退休，但他希望在踢完這次巡迴賽後，返回英國時，利物浦把條例修改而使他可以繼續為利物浦効力。（按：利物浦的規例是任何球員踢了一場為自己籌款的紀念賽後，必須退休）。

△積查爾頓幾乎延至最後才出閘，但他對於記者的問訪甚為歡迎，他表示在辭掉米度士堡領隊職後，暫時仍未有打算，不過，仍然有意担任一些乙丙組球會的領隊職。他更說笑謂：若香港有人肯聘請他，他亦樂於接受。

△在英國足總盃決賽利物浦對曼聯一伕中有極佳表現的曼聯門將史塔尼，一步出機場閘口便獲得一名本地的曼聯女「擁躉」送上鮮花一束，當場使到記者大量的爭取鏡頭，事後史塔尼說：「這個場面我見得多，所以在今日的比賽中我不會蛋陀陀，但是我會給活特一展身手的。」

卜比查爾頓（右）與他的弟弟積奇查爾頓（左）昨天抵港時，手提行李步出機場，中為羅富曲斯。（本報記者戴天華攝）

兩隊陣容

（香港隊）
馬必雄
陳世九 蔡育瑜 曾廷輝 潘長旺
胡國雄 李桂雄 梁能仁
劉榮業 鍾楚維 郭家明

（查爾頓邀請隊）
阿歷史塔尼
鄧吾 約翰靴斯 積查爾頓
沙迪 阿倫波爾
德利斯 羅富曲斯 白頓恩傑特

球人球事

「神射手」榮銜
微妙爭奪戰

△足總日前公佈，目前射球最高紀錄者乃係南華的馮志明，以十五球暫居衆將之首，隨後的有十四球者是尹志強，十三球是劉榮業，十二球是余國傑與金在漢。在南華未打完所有賽事之前，還以為尹志強能趁前，把「馮細」壓倒的，怎知他在較早前受傷沒有上陣，至南華最後一伕對東昇爭奪聯賽冠軍成功之戰，才被調派上陣，故使他飲恨於今屆神射手榮銜。

與馮志明可爭一日之長短的，祇有愉園的劉榮業，他雖然現時祇得十三球，但愉園還有一場對元朗的聯賽賽事，如果他能够在對元朗一役時射入三球的話，便可憑十六球後來居上，而追走本屆「神射手」的殊榮，而余國傑亦有機會從後趕上奪取這項最佳射球紀錄獎。

倘若劉榮業與余國傑在僅剩的一伕未能爭取機會射入三至四球，那麼，一九七六至七七年度的最佳「神射手」獎，便落在馮志明的手上了。

石乃斌掂咗
海鮮宴羣雄

△市政已護級成功，上週四市政重臣石乃斌請晒成班球員到青山食

就沒有透露。不過，「朱皮」就這樣說：「最近頻頻傳我下屆上山，呢件事連我都唔係幾清楚。現在我哋已護級成功，若無必要，繼續効力市政是合情合理的。我亦有個打算，希望在市政能波職兼顧，一邊打波，一邊在車房搵份車揸，就算日後高掛波鞋，亦可無後顧之憂。」朱國樑認真識諗，但考到個車牌剛剛够一年，難怪見他時常都揸住架車，原來是要操熱D車技，為自己鋪定後路。（長江）

剛為英國利物浦隊奪得歐洲盃的功臣湯美史勿夫（左）昨在記者招待會上與佐治活特（中）及羅拉合攝。（本報記者戴天華攝）

盧福興勤操
朱國權惹笑

△盧福興新婚才過數天，便參加香港隊的集訓，而且操起來特別落力，有等隊友話佢：「一定俾新婚太太督工，要佢一早起來，參加晨操，不然，他不會這麼早便跑到球場，還比我哋早到添。」盧福興對這些隊友一於無你咁好氣，祇是笑而不答，弄到那些想找他開心的人，無晒辦法。到打分組賽之時，盧福興在濕滑的草地踢波，馬步不穩，頻頻滑倒，結果又惹得班隊友捧腹大笑，朱國權大聲的叫：「大家要錫住個新郎哥，俾D波佢踢，你哋識做啦！」這次晨操笑聲不絕，全都是由盧福興惹起的。

據盧福興透露：新婚不能去度蜜月，但祇是拖住先，不會取消，等到有時間，就會與太座到外地作蜜月旅行。

華人足球賽
今續有四場

【本報訊】華人足球賽今續有四場在市政舉行，頭場下午四時，華雄對星島，次場五時廿分，東華對九巴，第三場六時四十分，中健對穗成，尾場八時，市政對龍門。

又：昨日四場比賽結果，中華與潮僑打成零比零平手，大田與保濟二比二賽和，香漁以一比零挫華夏，尾場藍田與息影一比一言和。

佳視今播映
美職業籃球
一幕大戰鬥

今（五日）晚八時三十分，佳視播映「美國職業籃球大賽」，費城自由人隊對波士頓殺手隊，這是兩隊爭奪東區決賽權的關鍵性一伕，戰況緊張激烈，是名符其實的龍虎鬥。費城隊今屆成績特佳，「過五關斬六將」，節節取勝，現已成為本屆NBA坐亞望冠的頂尖兒勁旅，榮登今屆世界冠軍寶座希望甚濃。

彩色球壇

客軍一羣是「高頭大馬」
港脚祇望唔輸得太離譜

「香港脚」今晚撼着呢隊「高頭大馬」嘅「灰斗」喺作為「汕田國」伊朗嘅「假想敵」，相信今晚一定「冇得打」，事關，根據而家個D「香港脚」，都係「細粒」多過「大隻」，好似「細狗仔」、「土砲仁」，以至「根仔」呢D二三閪，又點够人哋個D「英國波」打法嘅「高Q大脚」長傳急攻咁「泵」埋去喍？另外，好似「蠢惑仔」呢件「三寸釘」，一遇到人家個D「高頭大馬」嘅二三閪又點過得喍。好在而家個隊「卜比邀請隊」有八件冇嚟，而呢八件之中，好似「廖化」之彼得奧士葛咁，試問「香港脚」個D二三閪又點頂得順哉？相信好似電視波迷都泊睇過荷年個場「英足總盃」由「修咸頓」對「曼聯」場波咯！個件「修咸頓」嘅「廖化」就係而家有嚟嘅「奧士葛」，個D衝鋒陷陣都幾得人驚者。

「香港脚」尋日仲宣佈由「車房班」個件「門神馬」（馬必雄）打正選添，因為「馬仔」冇乜「國際波」經驗，響「本地波」都打得「手騰脚震」，今晚一旦由佢去應付呢D「長傳急攻」嘅「英國波」，試問又點「頂得順」哉，睇吓輸幾多粒而已，好在「香港脚」今晚仲有「長人輝」（曾廷輝）、「長年旺」（潘長旺）、「癸肉魚」（蔡育瑜）呢三件都入眩「高頭大馬」之類嘅二閪，希望或者「頂得順」吓而唔硬輸得「太離譜」可也。記得先排個隊「英國波」第十一名嘅「咪捉獎」（米杜士堡）喺同「流浪」打過個場，正係有得比較者，個D「英國波」雖然係以「高Q大脚」為「本錢」，但亦有D係「有脚法」者，但睇如果因為有啲咁嘅高大身材而加埋「扭得兩嘢」，咁仲更加唔容易「頂」，故此話「香港脚」唔够「砌」也。

好在呢隊「卜比邀請隊」乃有好多件「老柒」，相信佢哋亦唔會打「氣力波」，既然佢哋響第二站之「冰島」都輸得，而且輸到「兩個五皮」，咁亦證明呢隊「英國足球明星」都係個「柒」巴閉，所謂「過氣佬倌」之流，如果「香港脚」今晚「夠輸喍打」，作「穩守突擊」打法，交未嘗冇「搶和」機會者，嚟！今屆「香港脚」已先後打過除「外來波友」，除咗輸俾「袋鼠國」同「荷蘭水」，呢兩隊波都係輸「兩隻蛋」之外，居然同「駛得」個D「蝦到化」，與「蘭赫拉褲」個隊「首席紅星」都係打和，另外亦同「省城隊」打和過，咁又證明，對着「高Q大脚」個D「袋鼠隊」同「斯巴達」（荷蘭）就唔够人「砌」，但一遇到「有脚法」個D「嘛陸波」反而會「打和」，睇嚟「香港脚」今晚乃「輸多贏少」，如果打和都算好彩也。（楓靜）

法國名廠 MOREL FRANCE
貓嘜眼鏡
貓嘜眼鏡眞正包金不會因汗酸而變色發銹，確保你的皮膚健康安全，貓嘜眼鏡欵式特別多，任何臉型必有合配之欵式。
請到各大眼鏡公司參觀選配